

ARQUITECTURA

Publicación mensual

Sumario

J. S..... A Arquitectura no "1.º Salao dos Independentes", Lisboa.

PAUL LINDER..... Walter Gropius.

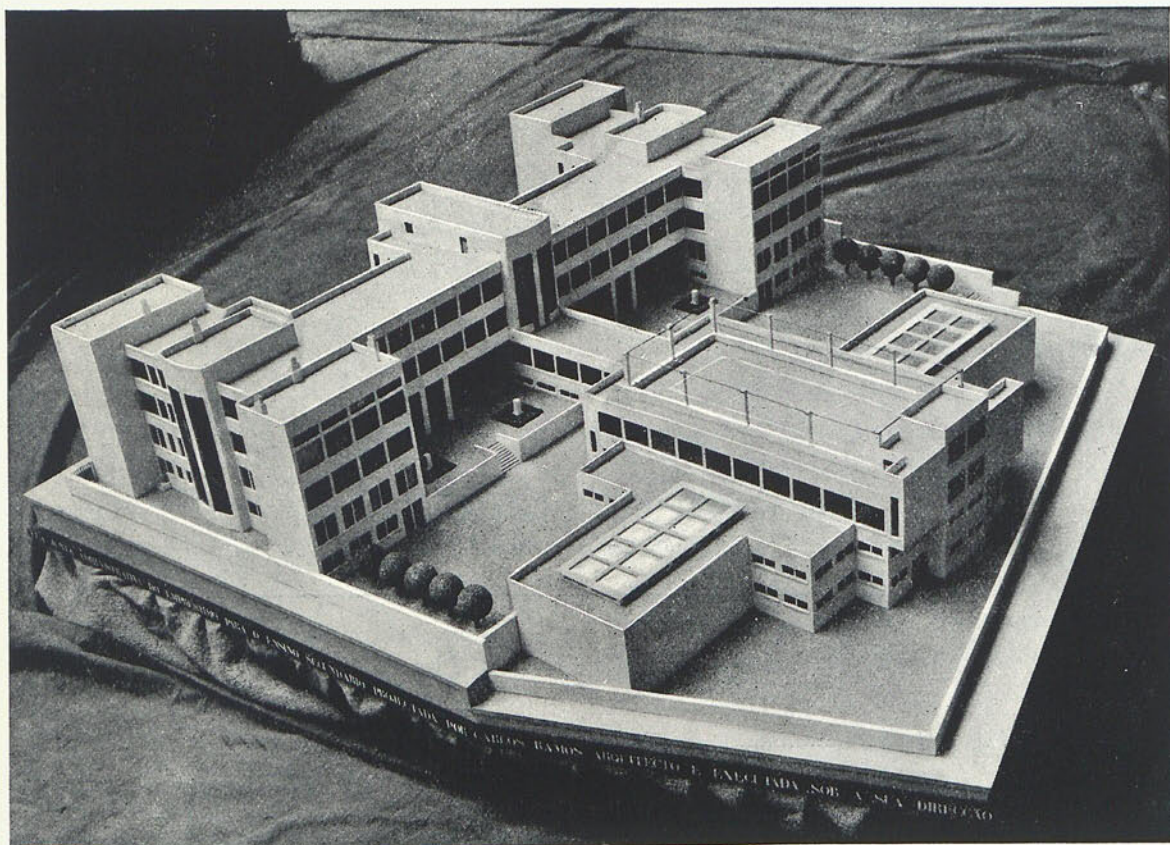
— Concurso abierto por la F. U. E. (Madrid) para un refugio en el Guadarrama.

Noticias.

Libros.

Revistas.

Sociedad Central de Arquitectos, Príncipe, 16, Madrid



LICEO DE DOÑA FILIPA DE LENCASTRE. LISBOA.

Arq., Carlos Ramos.

Por una circunstancia casual podemos publicar las plantas del Liceo Femenino que Carlos Ramos, el animatore en Portugal de la nueva arquitectura, presenta en la Exposición. Ramos es el espíritu que necesita llevar dentro todo movimiento, y así se explica que el Estado se "atreva" a hacer en el país vecino obras que entre nosotros se consideran aún como subversivas.

ARQUITECTURA

REVISTA OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

AÑO XII, NÚM. 136

MADRID, PRINCIPE, 16

AGOSTO DE 1930

A Arquitectura no «1.º Salão dos Independentes», Lisboa

O primeiro Salão dos Independentes, realizado no passado mês de maio, em Lisboa, foi um acontecimento notável como manifestação forte e tranquila dos *modernistas* portugueses.

Pintores, escultores, arquitec e desenhistas da vanguarda, conseguiram apresentar um conjunto de trabalhos que por si só, se impôs, séria e calmamente, sem arrogancia, conquistando sem duvida, um degrau na grande escala do *espírito novo*.

O proprio Estado, reconheceu a importancia da exposição, adquirindo obra para o Museu de Arte Contemporânea de Lisboa.

A Arquitectura, que nos interessa em especial, sobressai. Nobremente na grande parada de Arte Moderna, constituindo uma das mais fortes exposições que se tem realizado em Portugal, apesar de, nem to-

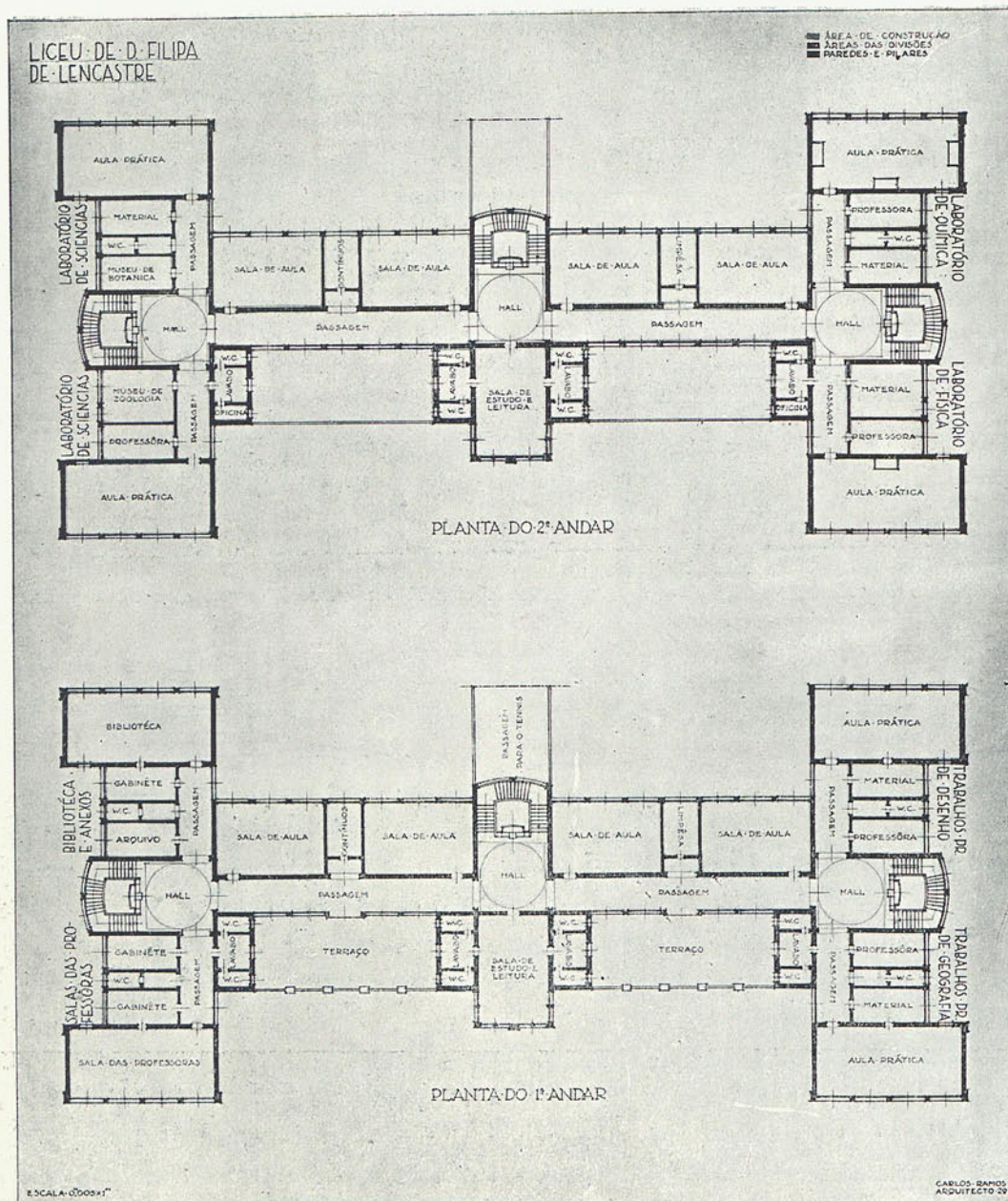
dos os architectos modernistas ali terem comparecido.

Da importancia absoluta de Arquitectura exposta no 1.º Salão dos Independentes, e da importancia de alguns trabalhos de carácter oficial que ali figuraram —como por exemplo, a “maquette” do Liceu Feminino, de Carlos Ramos, para Lisboa, isto é: Um trabalho para o Estado e já aprovado—poder-se-ha avaliar pelas fotografias que aqui reproduzimos de obras de Christino de Silva, Carlos Ramos, Paulino Montez, Adelino Nunes, Reis Camelo, Raúl Tojal, Vasco Regaleira e Jorge Segurado.

A Arquitectura no 1.º Salão dos Independentes, em Lisboa, foi uma justa victoria dos architectos novos, dos architectos “nacionalistas”.

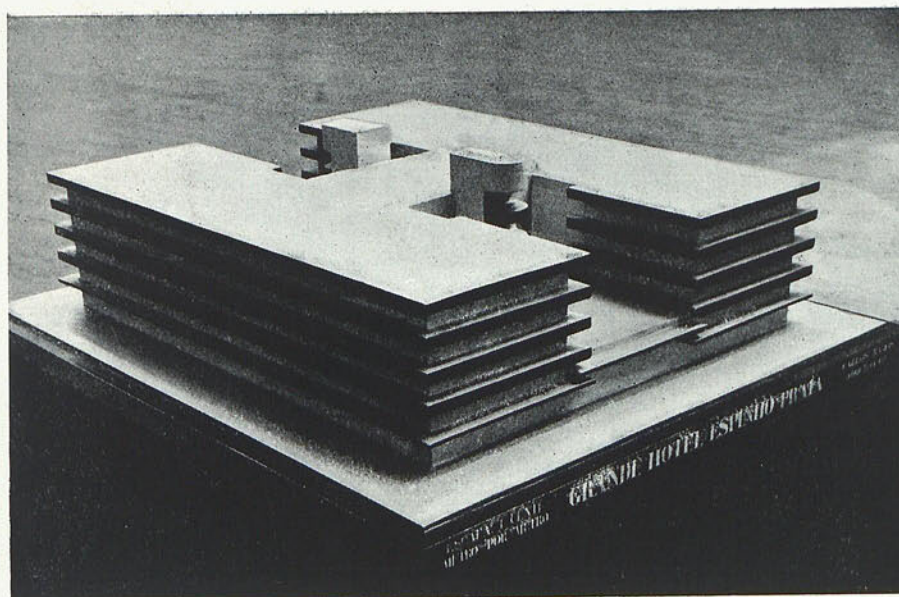
J. S.

Lisboa, junho de 1930.



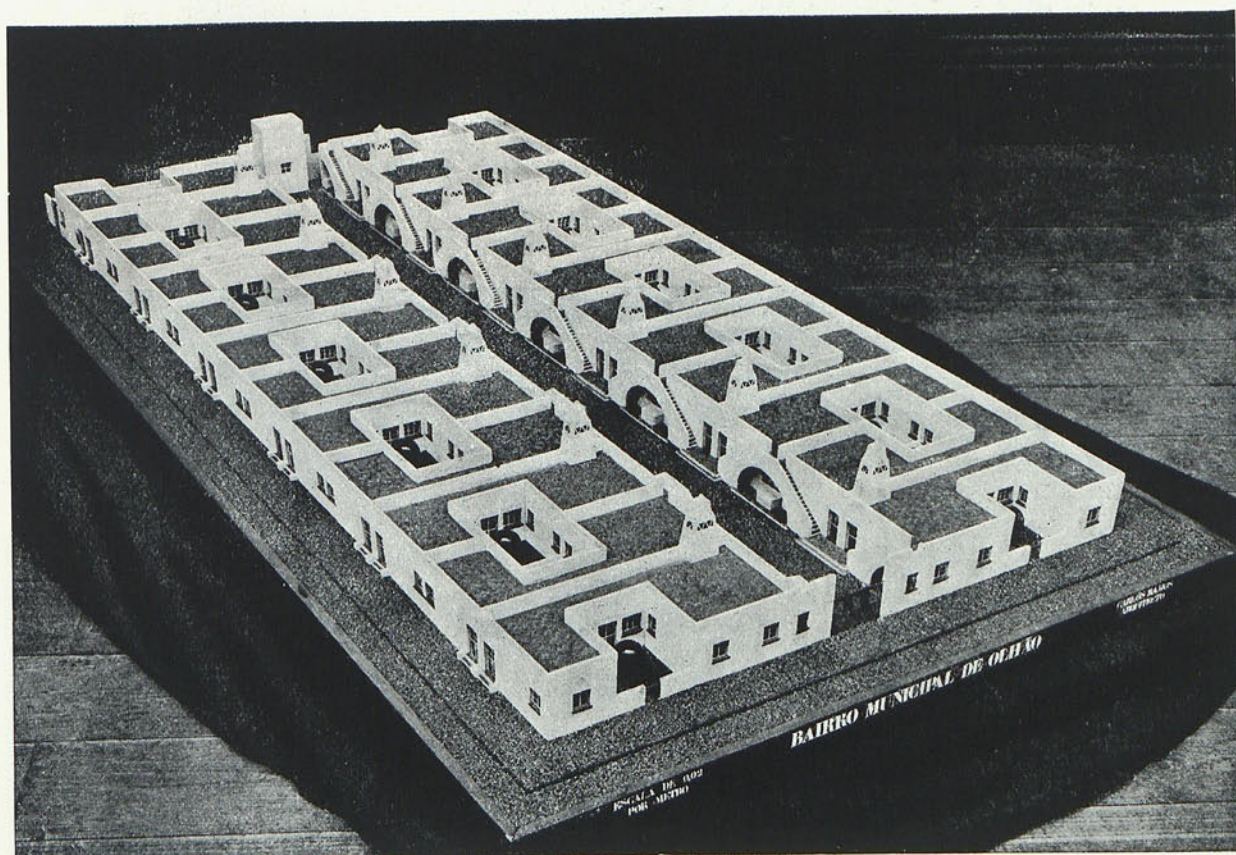
LÍCEO: PLANTA DEL PRIMER PISO.

Arq., Carlos Ramos.



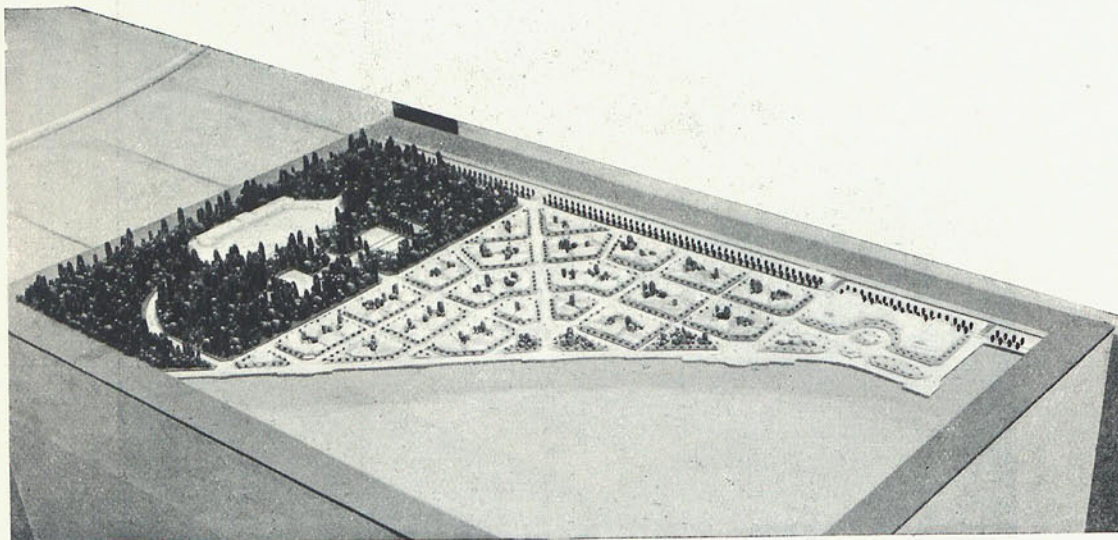
GRANDE HOTEL. ESPINHO PRAIA.

Arq., Carlos Ramos.



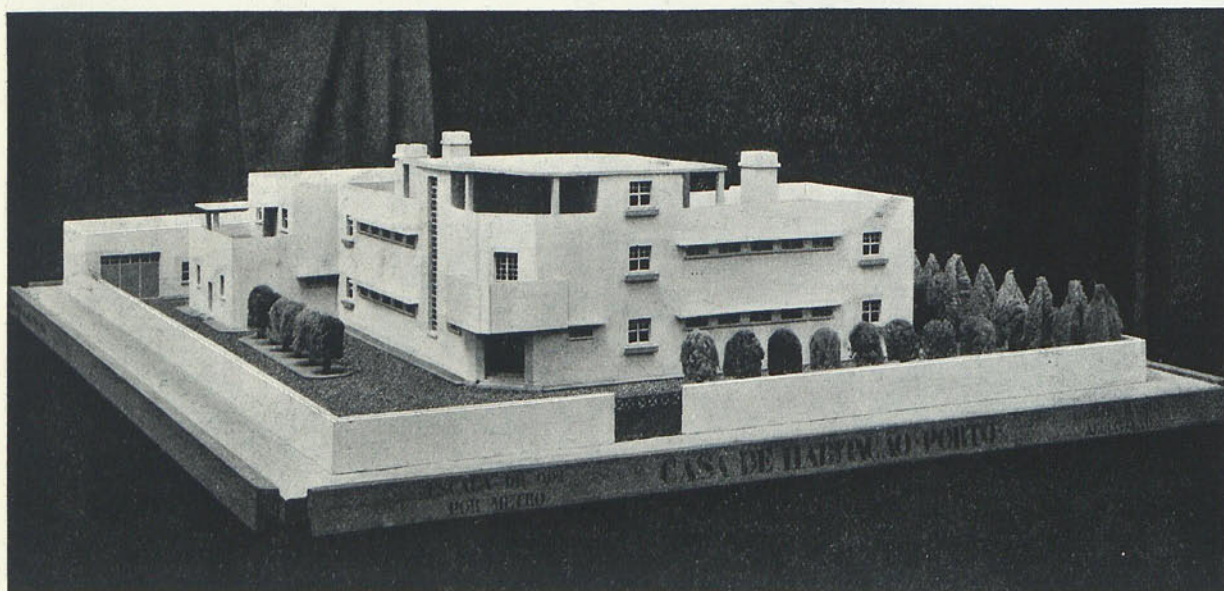
BAIRRO MUNICIPAL DE OLHAO.

Arq., Carlos Ramos.



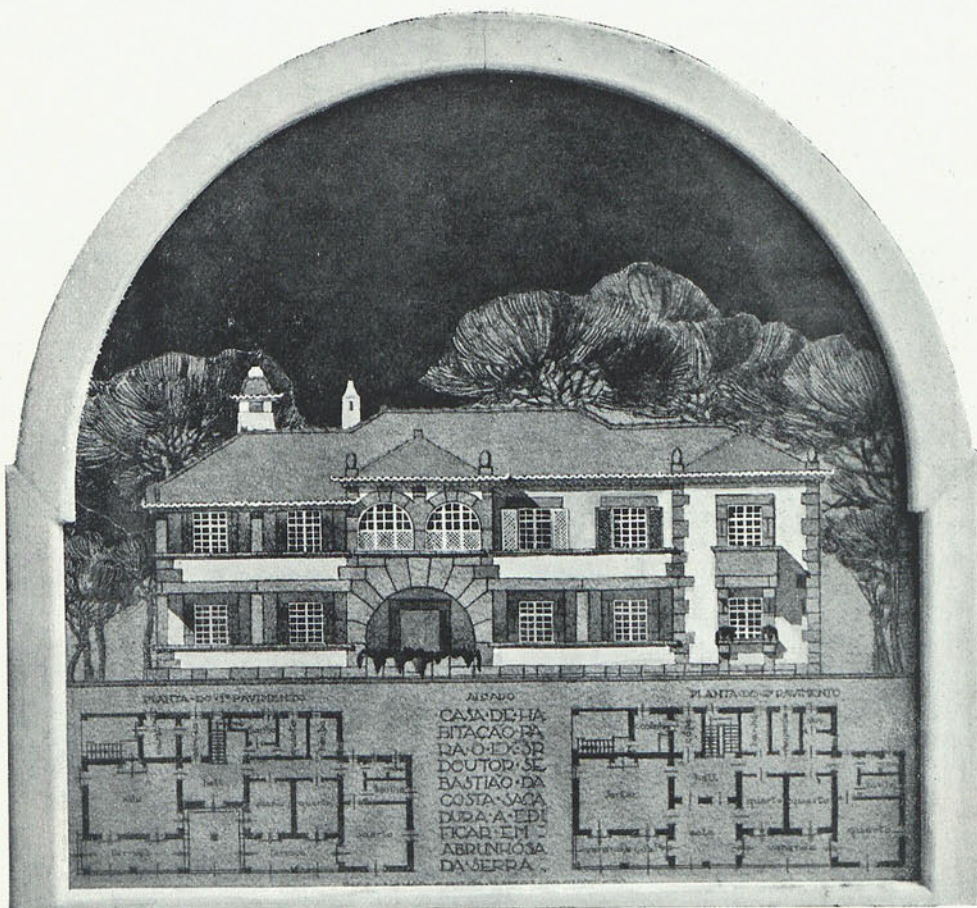
URBANIZAÇÃO DA PRAIA DE "MOLEDO DO MINHO".

Arq., *Carlos Ramos*.



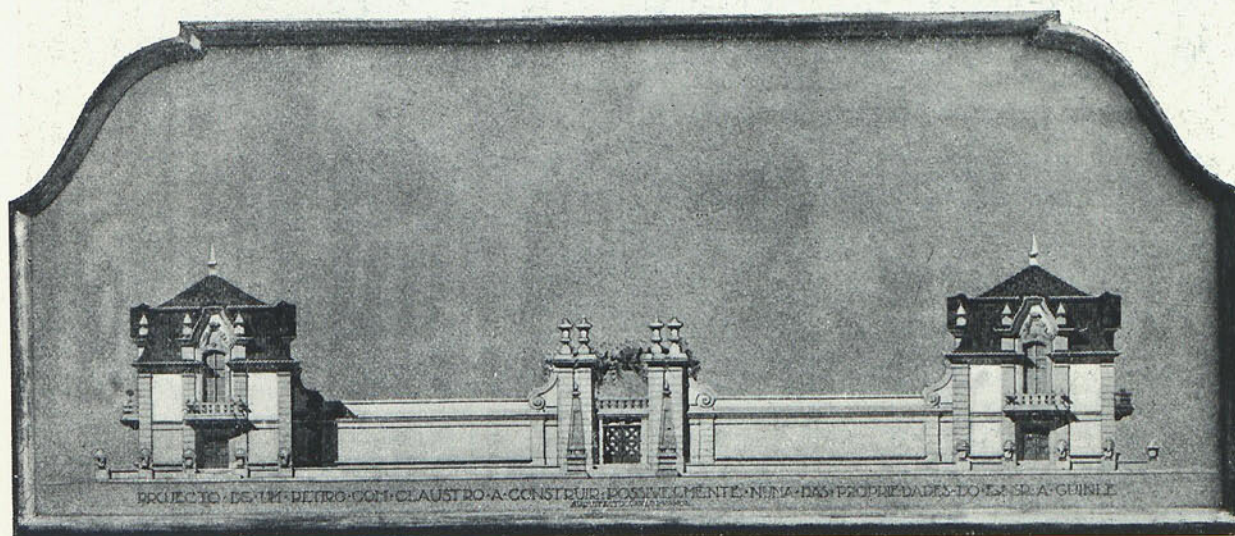
HABITAÇÃO PARA O PORTO.

Arq., *Carlos Ramos*.



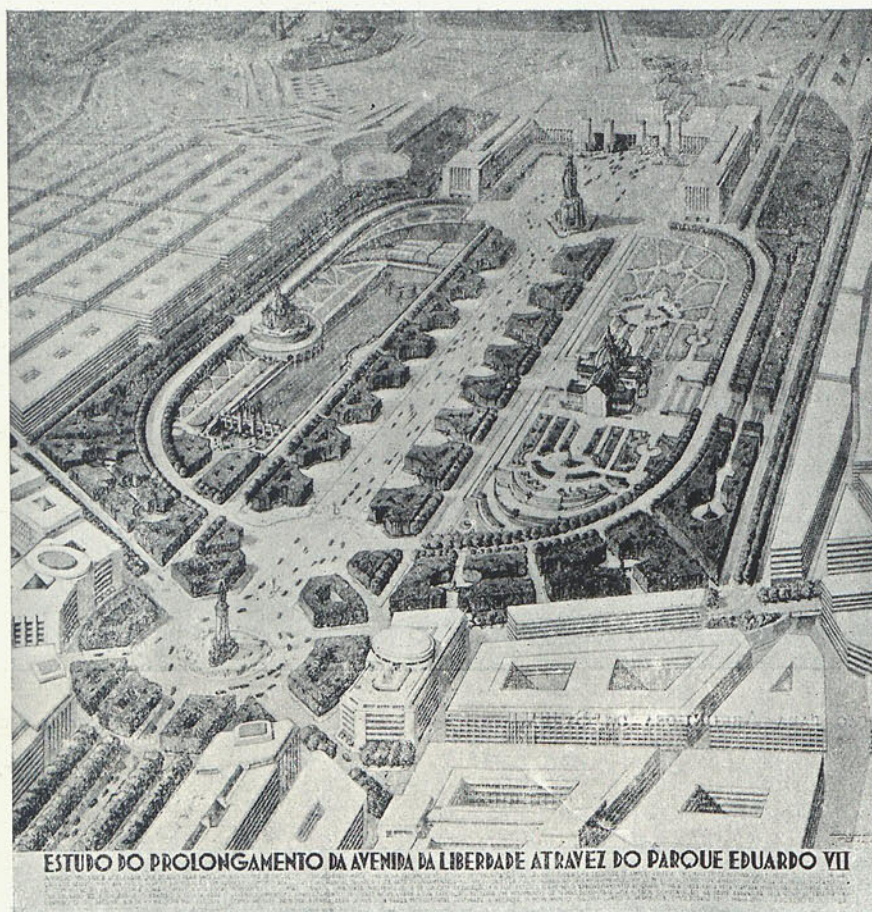
HABITAÇÃO PARA ABRUNHOSA DA SERRA.

Arq., Carlos Ramos.

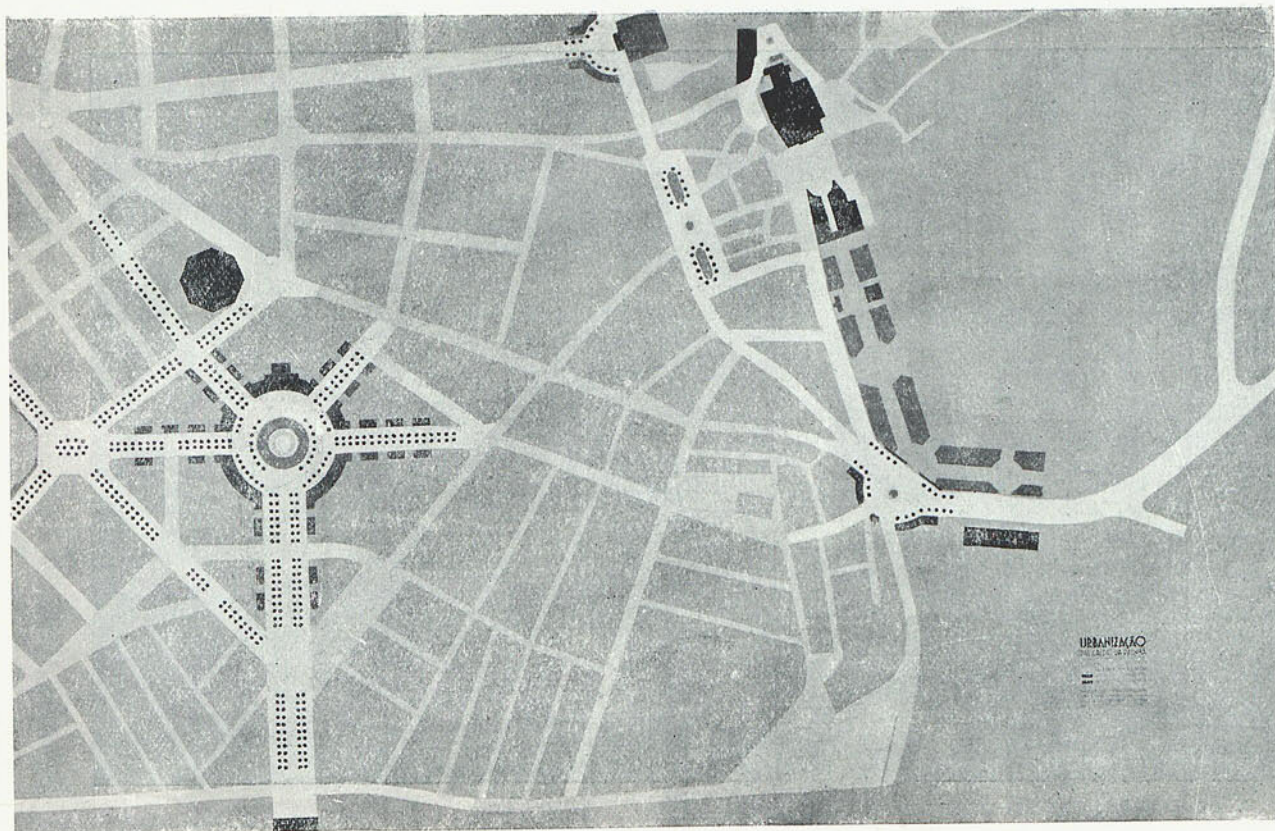


RETIRO COM CLAUSTRO. BRASIL, RIO DE JANEIRO.

Arq., Carlos Ramos.

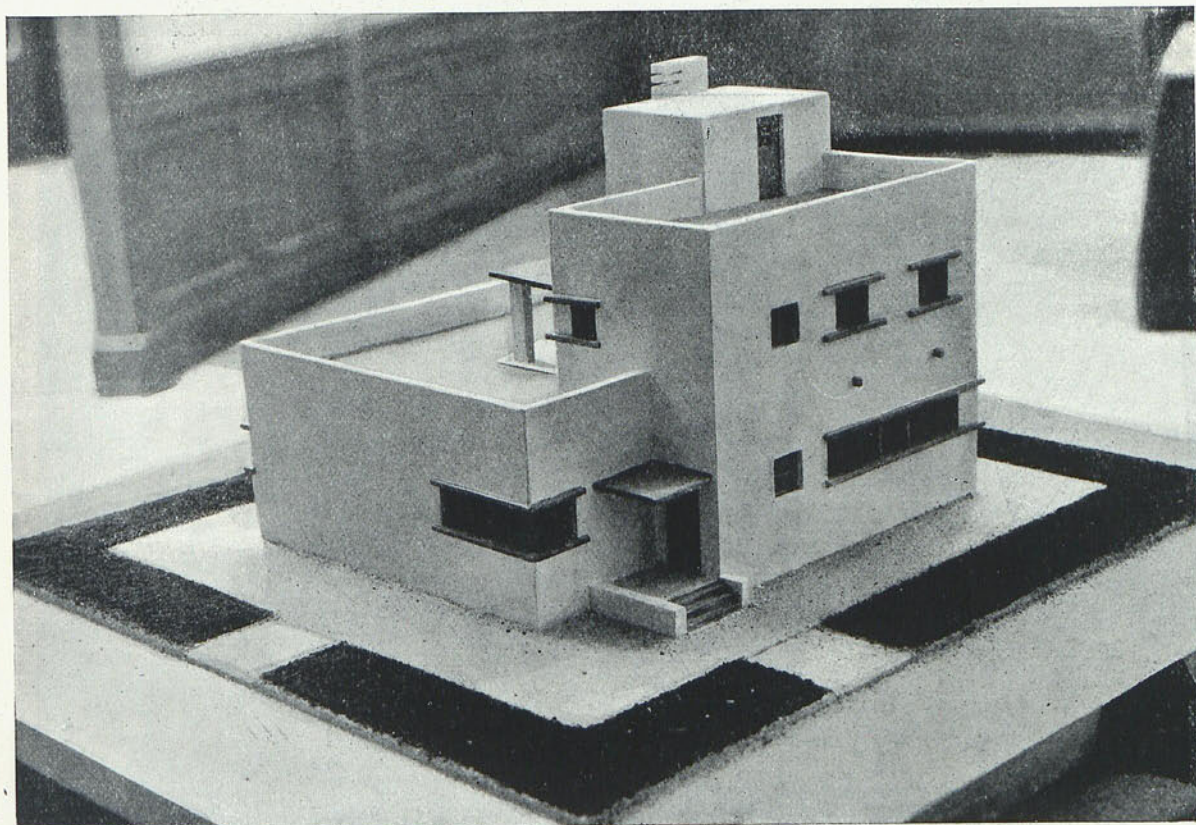


Arq. Christino da Silva.



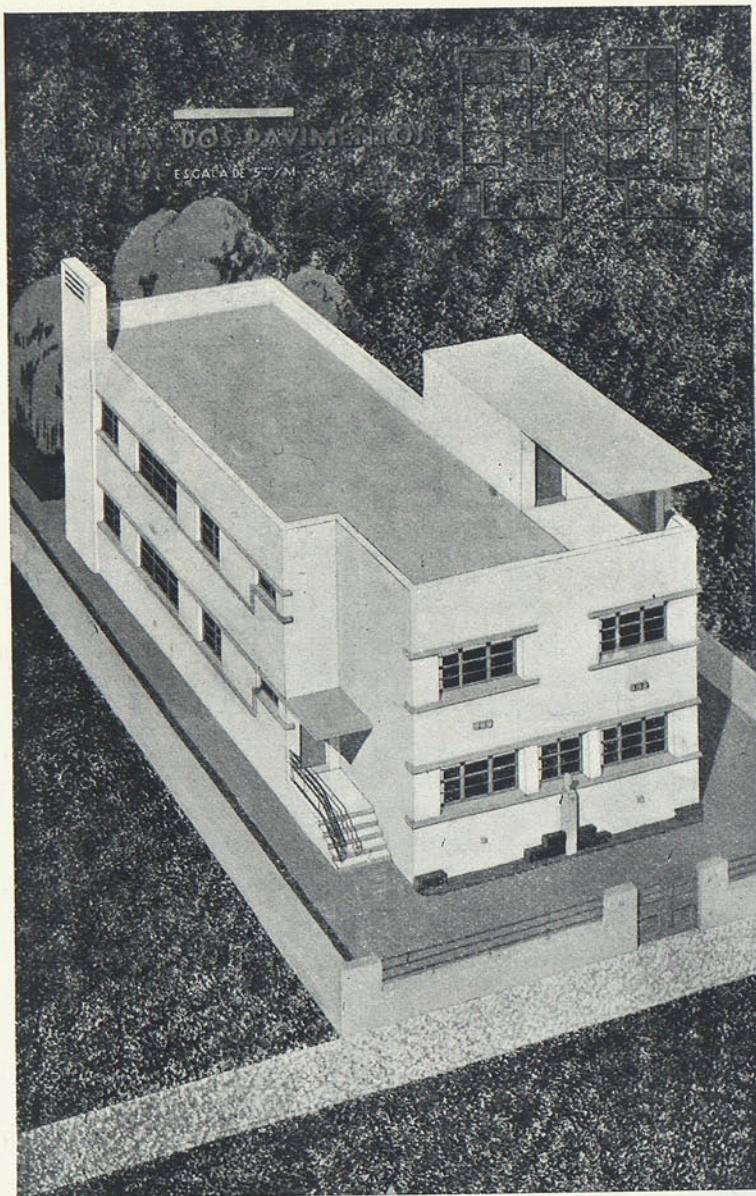
PLANO DE URBANIZAÇÃO DA CIDADE CALDAS DA RAINHA.

Arq., *Faulino Montez.*



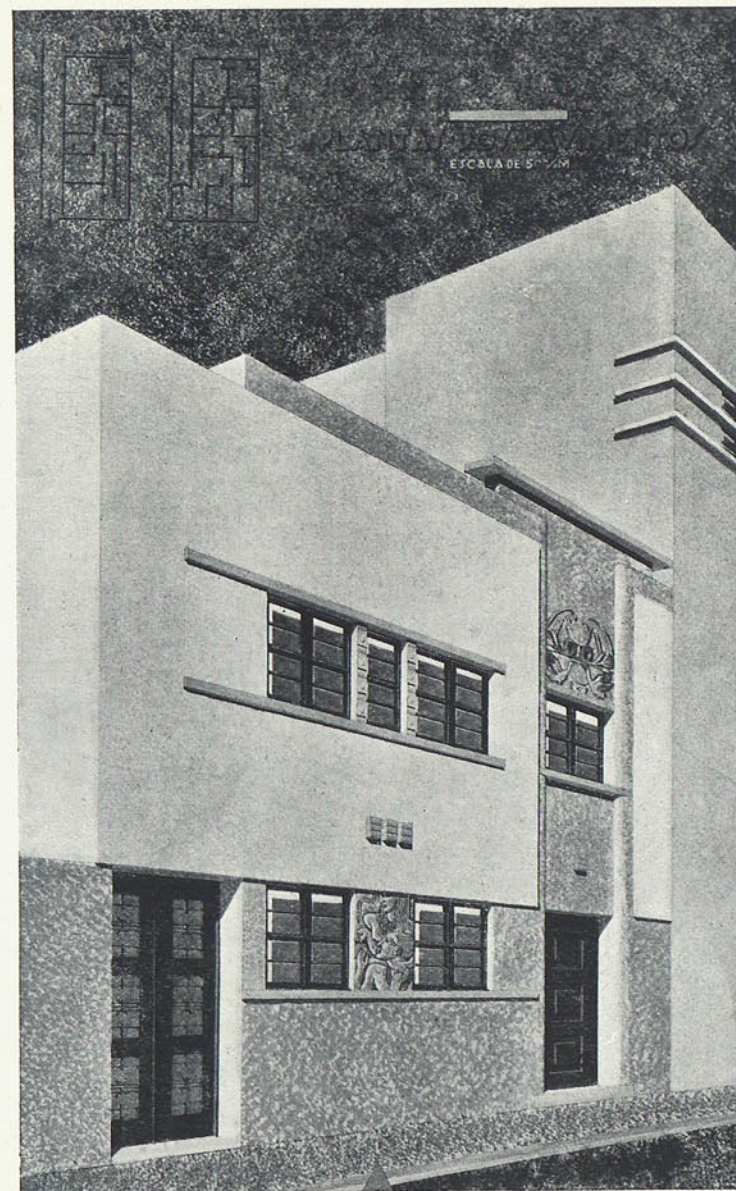
HABITAÇÃO. LISBOA.

Arq., *Reis Camelo.*



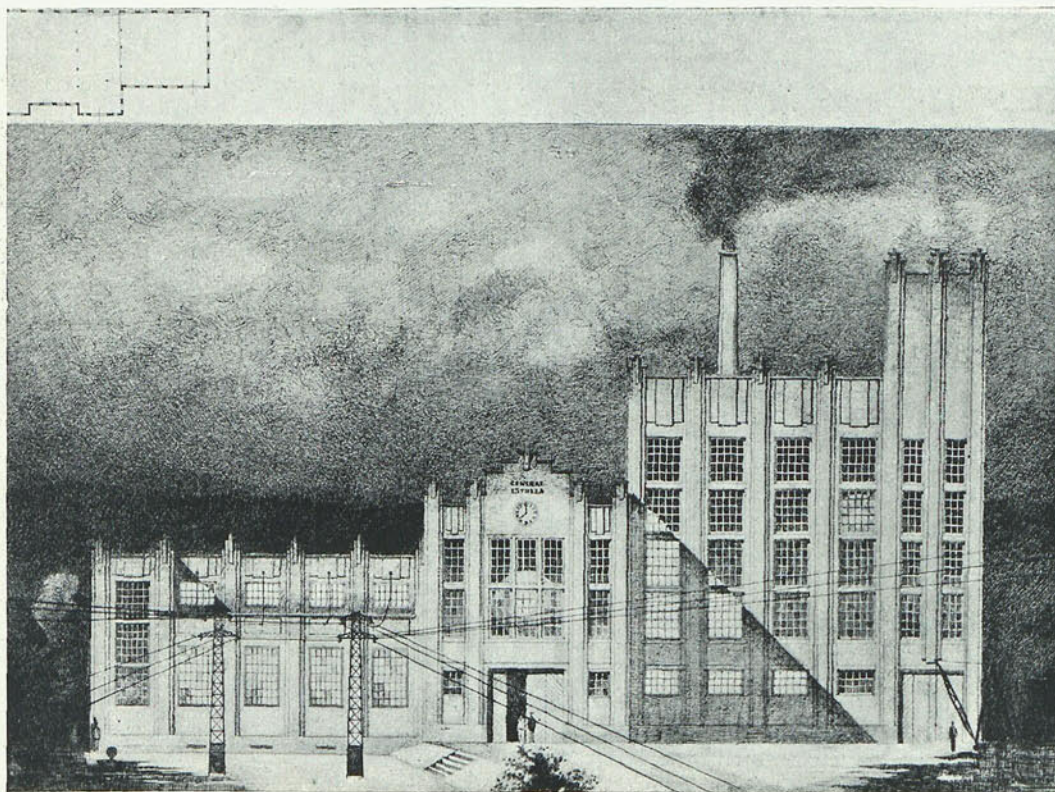
HABITAÇÃO. LISBOA.

Arq., Reis Camelo.



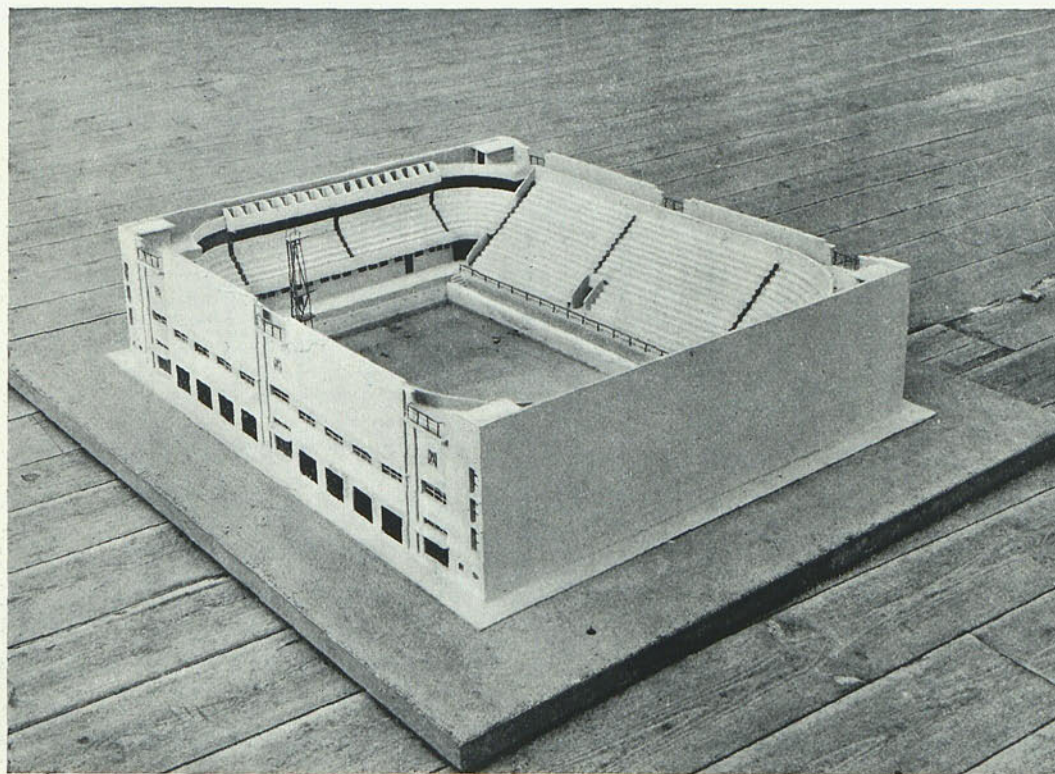
HABITAÇÃO. LISBOA.

Arq., Reis Camelo.



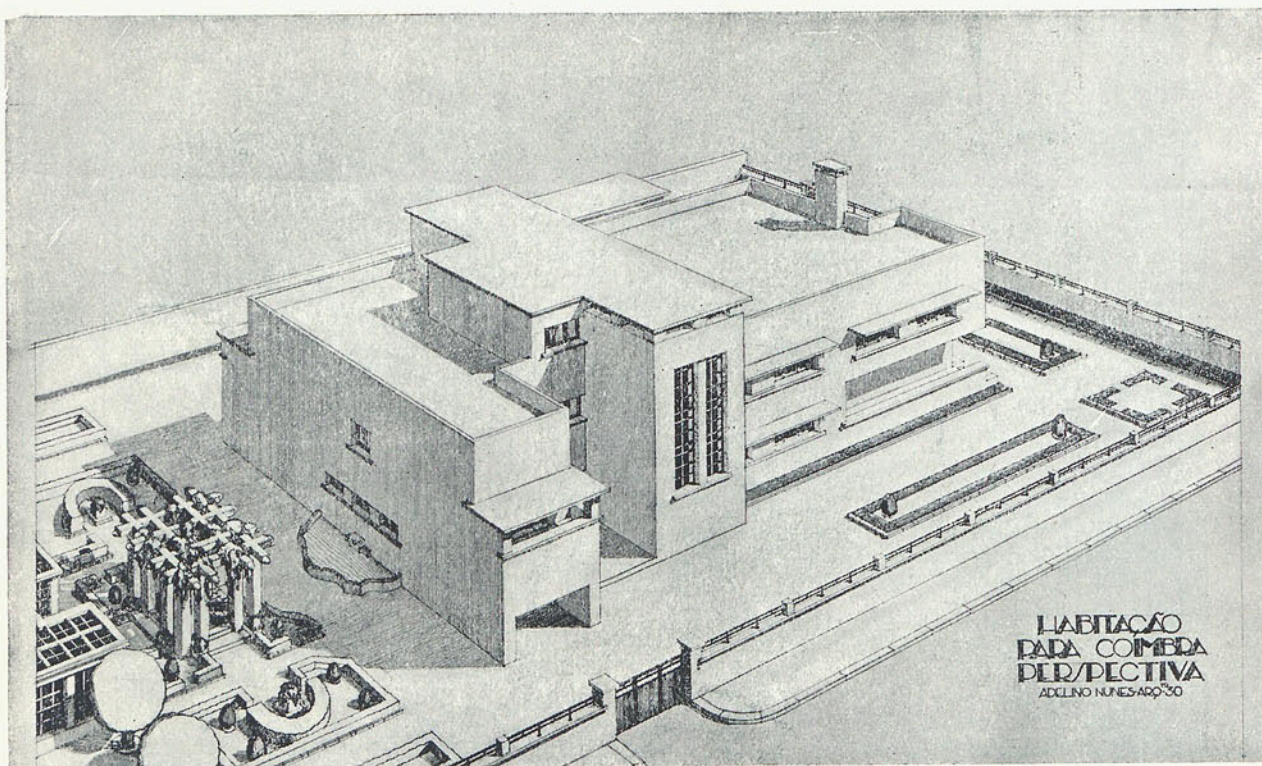
UMA CENTRAL ELECTRICA.

Arq., Vasco Recaleira.



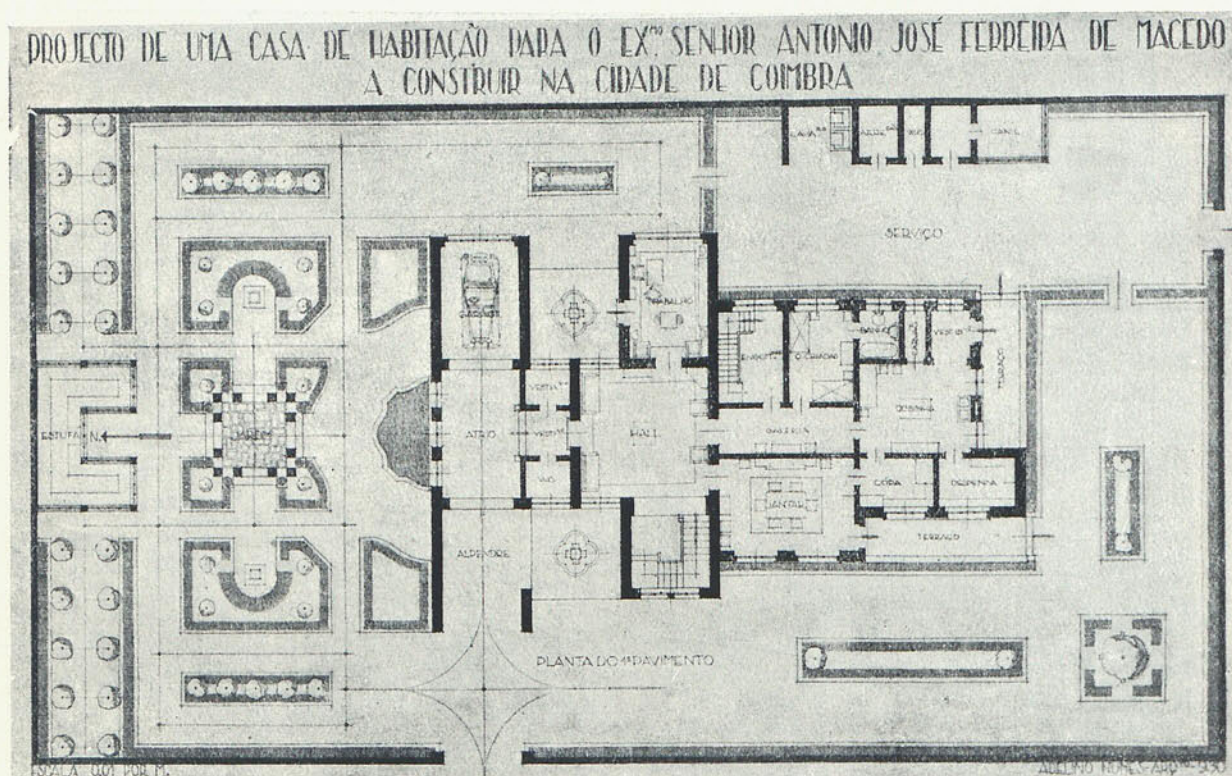
LISBOA. PISCINA PARA UM CLUB SPORTIVO. ALGÉS.

Arq., Raul Tojal.

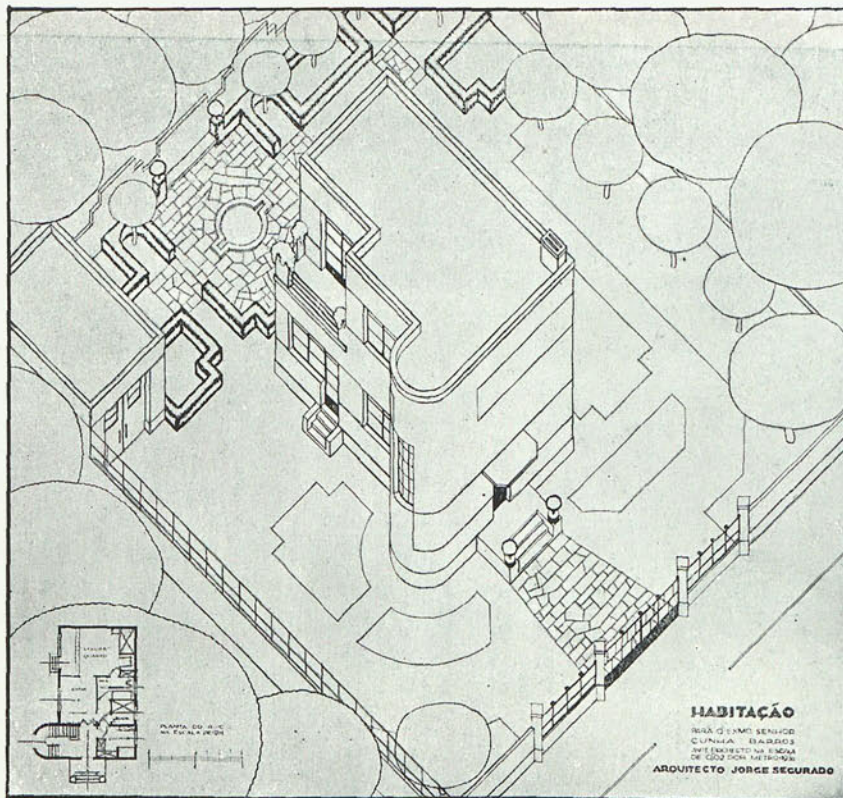


HABITAÇÃO. COIMBRA.

Arq., Adelino Nunes.

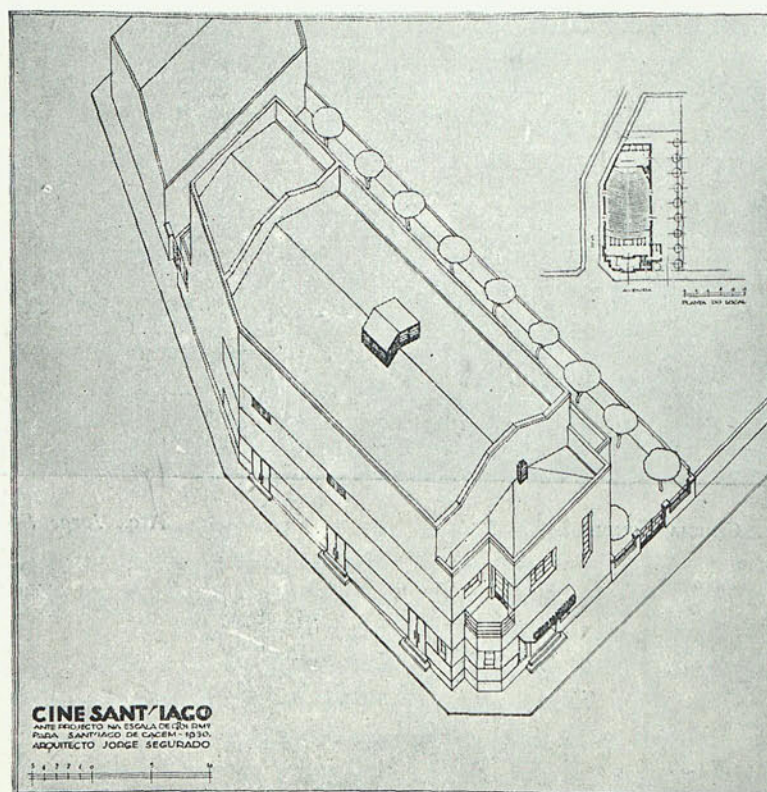


Arq., Adelino Nunes.

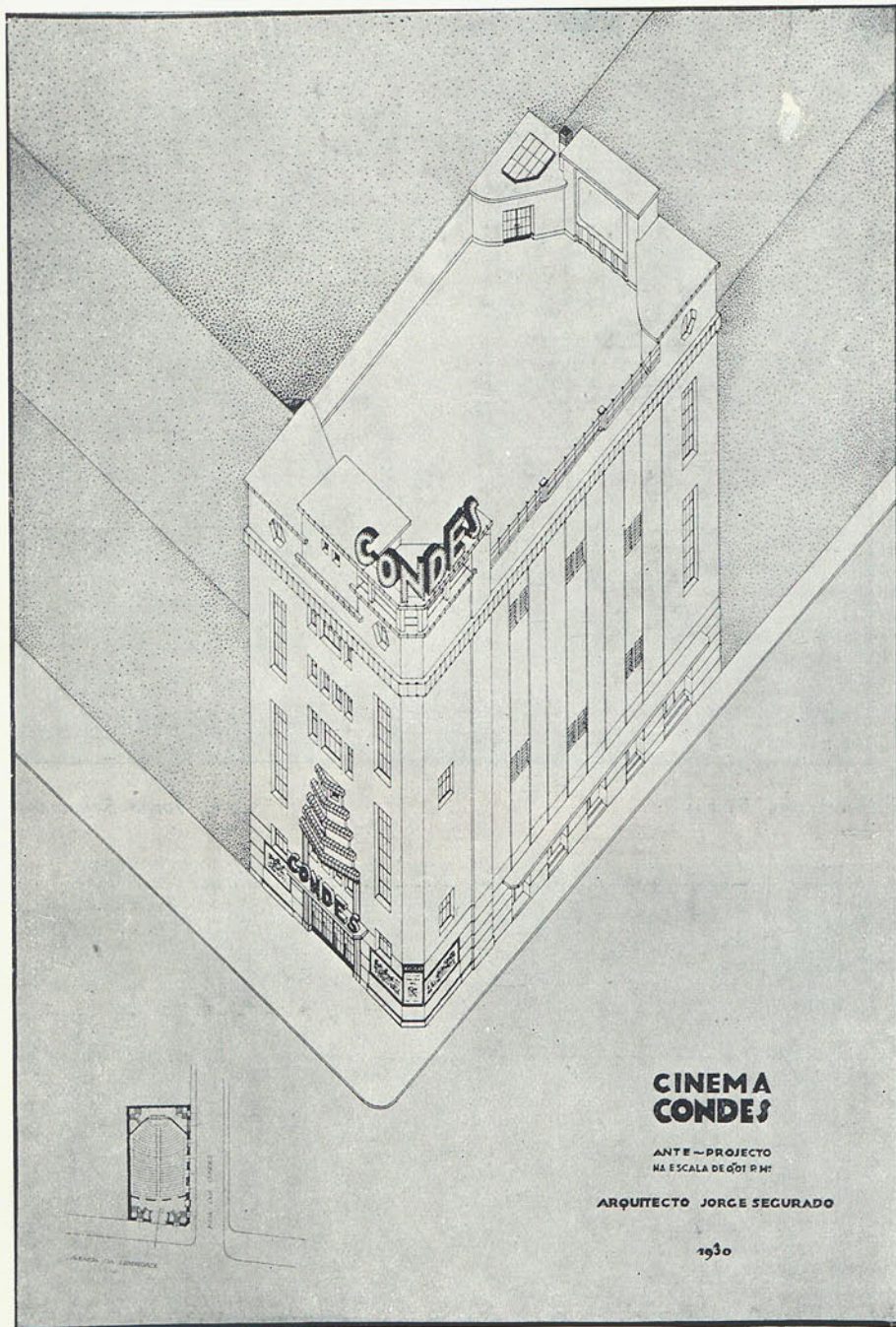


HABITAÇÃO. LISBOA.

Arq., *Jorge Segurado.*



Arq., *Jorge Segurado.*



LISBOA. CINEMA CONDES.

Arq., *Jorge Segurado*.

Todos sabemos quién es Walter Gropius. El y la "Bauhaus" han llegado a ser un solo concepto. Su nombre y la palabra "Bauhaus" se pronuncian en toda Europa con igual frecuencia. Se sabe que Gropius fué quien presentó nuevos postulados para la construcción moderna. Que propuso nuevas metas a la nueva arquitectura. Y que indicó los nuevos caminos para llegar a estos fines. Se sabe que una de las cosas esenciales a juicio suyo fué el formar nuevos arquitectos; y que fué profesor y guía de éstos. Ha gastado realmente muchos años de su vida en fundir, formular y propagar sus teorías. Y hoy tiene la satisfacción de haber encontrado, después de tantos años de lucha y animosidad, el reconocimiento por parte de las escuelas profesionales que le combatieron antes y por un público extenso.

No obstante, ¿se conoce a Gropius como arquitecto?

Su carrera como artista de la construcción empieza con los orígenes de la historia arquitectónica moderna alemana. Su primer rendimiento de importancia fué la Casa de oficinas y el Salón de obras para la exposición hecha en Colonia por la "Weerkbund" el año 1914 (fig. 1). Esta aportación suya ha sido ya recogida en la historia del arte moderno. La obra misma, sin embargo, y la fama ganada por ella sucumbieron con la guerra.

Después de ésta se acabó la cimentación de la Fábrica-Fagus, en Alfeld, empezada en el año 1911. Esta fábrica (fig. 2) y la maqueta para la "Chicago-Tribune" (fig. 3) fueron para la arquitectura alemana de postguerra como fanales de un nuevo concepto de la construcción. Para nosotros, alumnos de la "Bauhaus", fueron a un tiempo revelación y programa.

La coronación de las ideas de la "Bauhaus" y el resultado práctico de sus trabajos fué el otro edificio pedagógico y administrativo que consiguió abrir Gropius en Dessau el año 1926. (Véase ARQUITECTURA, número 95, marzo 1927.) La etapa de doce años entre el Palacio de Exposiciones 1914 y la Bau-Haus 1926 comprende las estaciones de un proceso que conduce a la maestría.

Gropius abandona la "Bauhaus" al cabo de diez años para reanudar en Berlín su trabajo de arquitecto libre. Parece asegurada en Dessau la prosecución de sus ideas escolares. Hay de momento en el campo de la arquitectura cuestiones más apremiantes que las pedagógicas.

Gropius se ocupa preferentemente de las necesidades y posibilidades de la colonia extensa o grande. En poco tiempo alcanza, uno tras otros, los primeros premios en los mayores concursos internacionales: Concurso de la "Reichsforschungs-Gesellschaft", en Berlín, y aquel otro de la "Colonia-Dammerstock", en Carlsruhe. En cada uno de estos casos es su trabajo de los más meditados, y la solución aporta en cada uno esenciales adelantos para la renovación de la arquitectura doméstica.

Gropius se vale para estos trabajos de las ciencias exactas con un sentido ejemplar. La matemática y la física sirven parejamente de fundamentos a la fantasía. Nada distingue tanto el valor penetrante y lo esencial de la arquitectura de Gropius como su manera de acometer metódicamente los grandes problemas. Con una escueta objetividad va sondando las características sociales, psicológicas, técnicas y económicas de cada caso, reduce a estadísticas y cuadros las consecuencias y calcula la solución final. La figura 4 es un detalle de la maqueta premiada para la Gran Colonia Haselhorst, de Berlín. Con sólo cuatro esquemas bien trabajados demostró Gropius que el aprovechamiento del terreno a base de doce pisos era sin duda mejor desde los puntos de vista económico, higiénico y de habitabilidad, que el sistema de construcciones bajas y de pocos pisos, si la densidad de la colonia era la misma. De un gran interés para la economía social fué aquella demostración con números, según la cual por medio de una centralización de los servicios generales de la colonia (calor, corriente, medios de vida, etc.) era posible reducir a la mitad el alquiler por año que se paga hoy.

En compañía de Riphan, Haesler y otros, Gropius ha convertido en realidad, durante los años recién pasados, la primera parte de la Gran Colonia de Carlsruhe (figs. 5-9). "Dammerstock" es el primer ejemplo realizado de bloques de casas en dirección Norte-Sur y de construcción de calles de una sola fila. El tráfico principal se verifica en sentido normal a las filas de casas, es decir, en la dirección Occidente-Oriente; la circulación de los peatones, en cambio, se hace por pequeñas calles "domésticas", paralelas a las casas. Un método igualmente nuevo y lleno de sentido que se si-

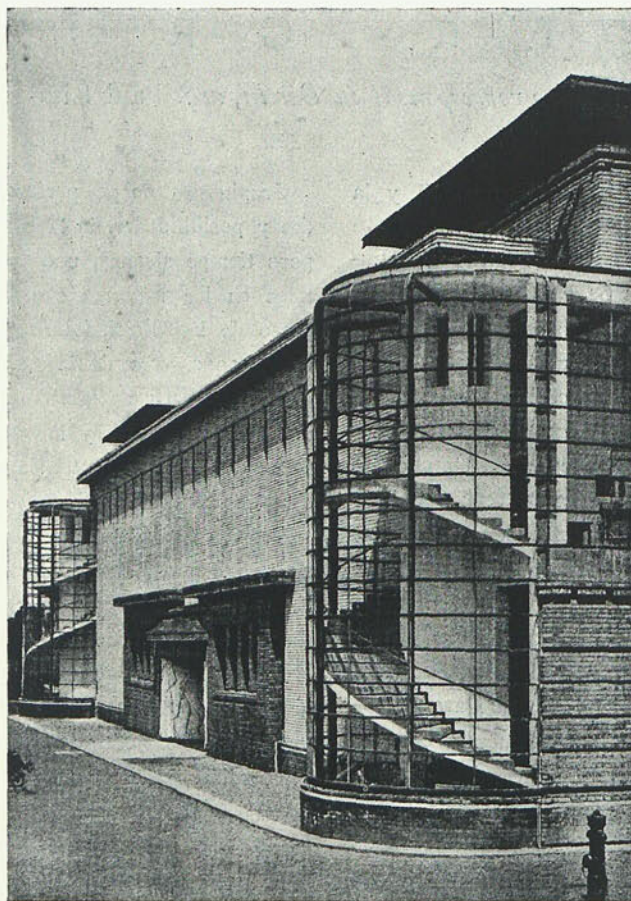
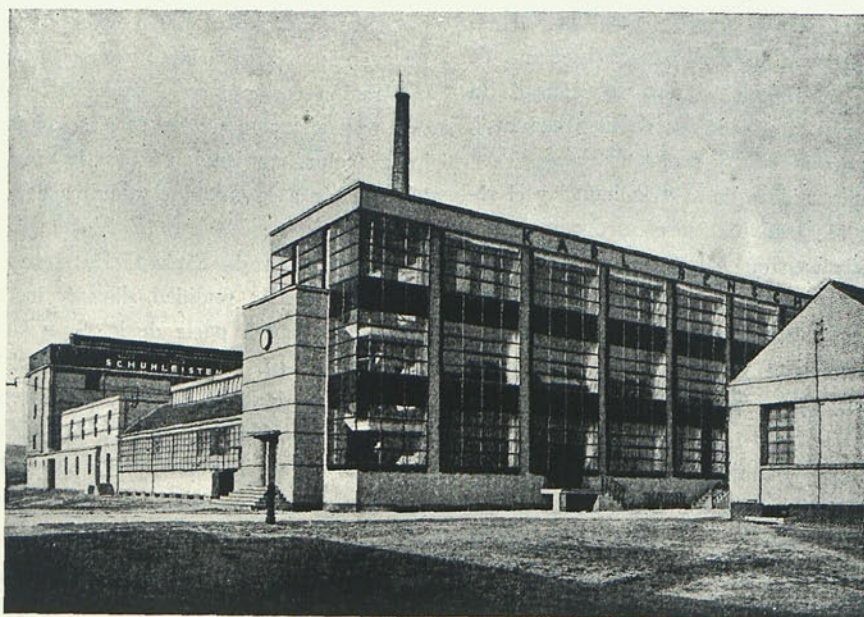


Fig. 1.—OFICINA EN LA EXPOSICIÓN DE LA WERKBUND, DE COLONIA. 1914.

Fig. 2.—FAGUS-FABRIK. ALFELD, 1911.



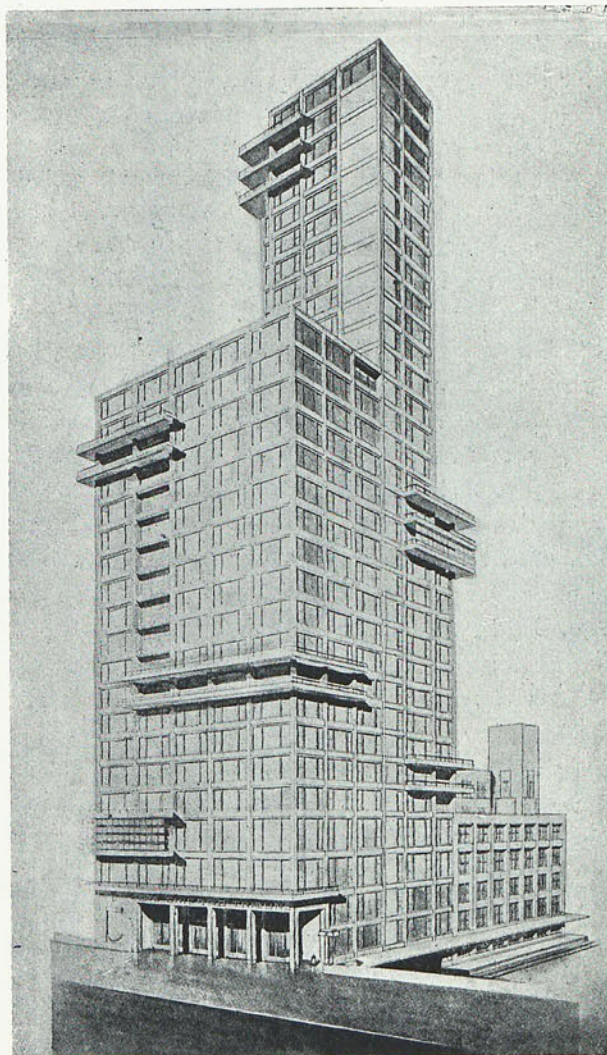


Fig. 3. — PROYECTO DEL CONCURSO PARA LA "CHICAGO TRIBUNE".

guió en este mismo proyecto para calcular y normalizar el costo de cada forma de vivienda consistió en deducir los gastos de construcción, rentas y alquileres no sólo de los metros cuadrados de superficie, sino también del número de camas que encierra cada vivienda. Este "cálculo por cama" es el más exacto para todos los concursos y exposiciones generales, tratándose de pequeñas viviendas. En conjunto, la Colonia "Dammerstock" guiada por Gropius y con la colaboración de otros arquitectos especializados en viviendas, vino a ser la consolidación halagüeña de los planos de la vivienda mínima.

Una "obra-colonial" anterior debida a Gropius es Törten. La importancia de esta colonia proviene de que el arquitecto, rebasando en ella el cuadro de sus compromisos, aborda el problema de los materiales de

construcción (diferentes clases de *beton*) y el problema del método (plan económico, fabricación de piedras normalizadas y de vigas en el mismo sitio de la construcción) con el propósito de aclarar la disminución del costo. La figura número 10 muestra las primeras casas de Törten; la número 11, la terminación de la colonia, en 1929.

Del cúmulo de casas de campo y hoteles particulares hechos por Gropius, presentamos como especialmente característicos los trabajos que se ven las figuras 12 y 13. En sus plantas se llega al cumplimiento detallado de exigencias fundamentales y esenciales (cosa característica en Gropius), y en el exterior son una simplicidad rigurosa y apacible.

Una solución sobremañera interesante halló Gropius para el plano de una casa de oficios que tuvo que cons-

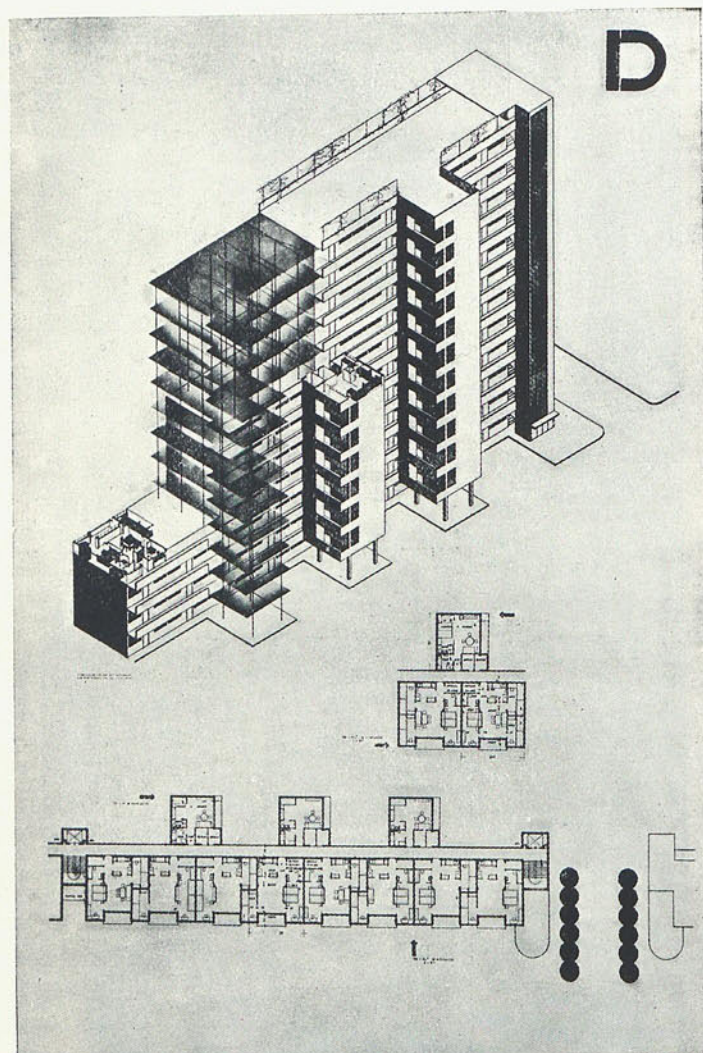


Fig. 4. — DEL PROYECTO PREMIADO PARA LA REICH-SFORSCHUNGSGESELLSCHAFT, 1929.

truir en Dessau. Se trataba de un organismo de investigación y auxilio por el cual iba a pasar constantemente mucho público. La marcha de esta circulación dió lugar al esquema y al esqueleto del proyecto (figuras 14, 15 y 16).

La arquitectura de Gropius es—como lo demuestra precisamente esta oficina de Dessau—arquitectura metódica. El arquitecto desaparece detrás de su obra. La ausencia del antojo y de la “nota personal” hace que su trabajo sea de efectivo valor en todo. Solamente así puede encontrarse un punto de partida para llegar a un estilo general.

Gropius puede ser considerado como el antípoda de todos esos arquitectos constructivistas que atacan la resolución del problema desde fuera. El coloca, por el contrario, en primer plano el derecho particular, o

sea la misión propia del edificio y la función de los elementos constructivos. Es opuesto a cualquier dictadura artística, se llame Formalística o Dinámica; construye basándose únicamente en los fundamentos esenciales de las cosas. El anteponer lo objetivo necesario y el sustituir lo caprichoso por lo que es de sentido común, son los motivos conductores de Gropius hacia un modo de construir sano y de verdadero arte.

Porque Gropius no se sujeta a las ideas de los “unos” sino que expresa en su arquitectura la voluntad del conjunto social, llevan sus trabajos un sello que puede influir en la mente de un grupo numeroso. Su ejemplo señala evidentemente hacia afinidades que están por encima de las fronteras nacionales. La arquitectura de Gropius es social y europea.

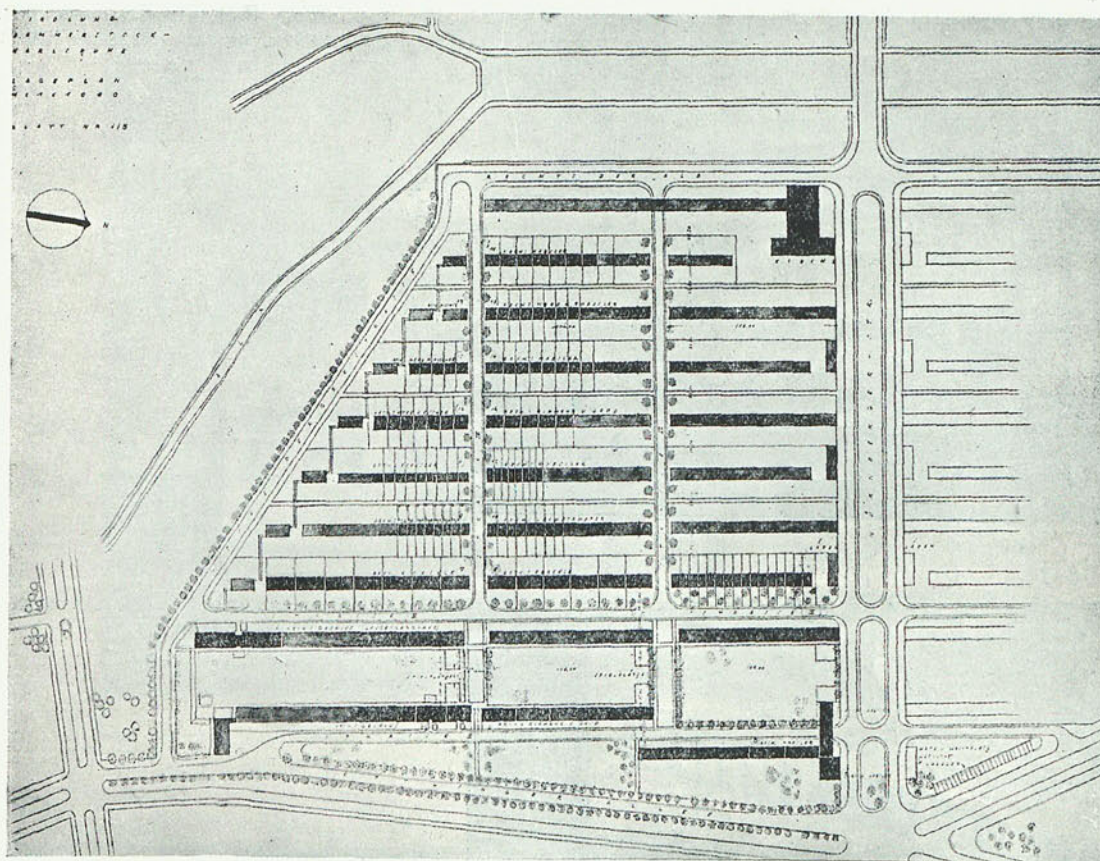


Fig. 5.—ORDENACIÓN TOTAL DE LA COLONIA KARLSRUHE-DAMMERSTOCK.

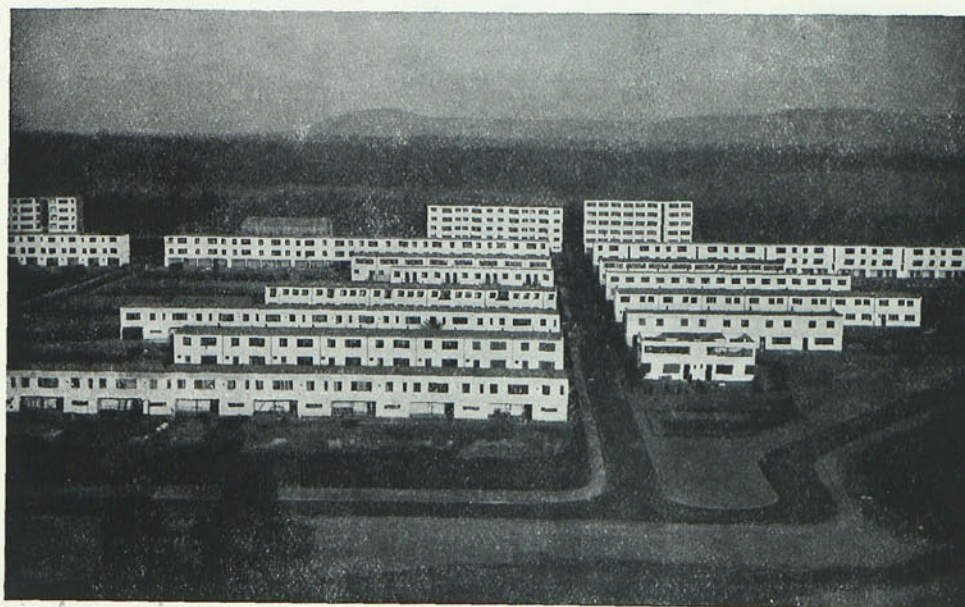


Fig. 6.—COLONIA KARLSRUHE-DAMMERSTOCK. VISTA AÉREA.

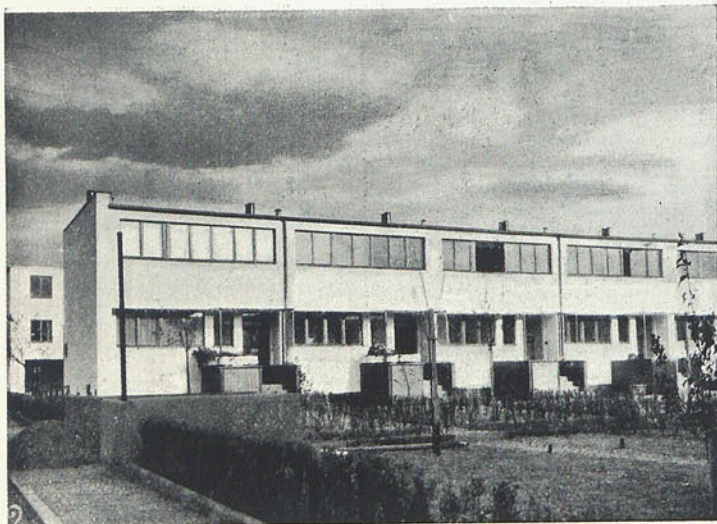


Fig. 7.—COLONIA KARLSRUHE-DAMMERSTOCK. FACHADA OCCIDENTAL DE LAS VIVIENDAS FAMILIARES.

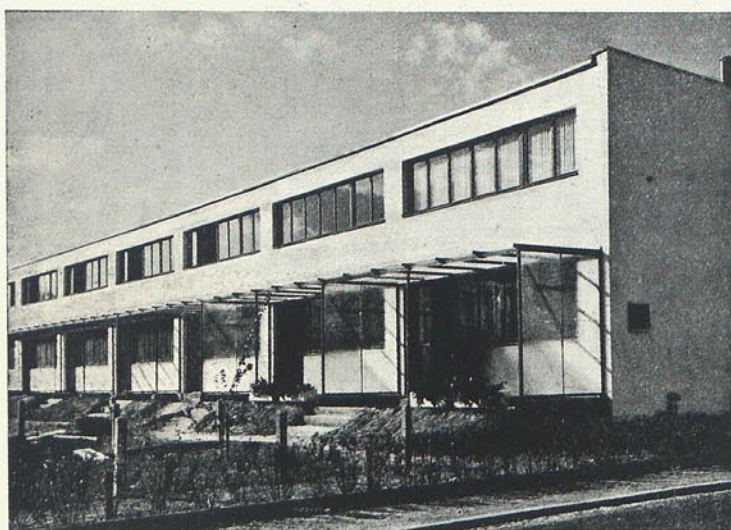


Fig. 8.—FACHADA ORIENTAL DE LAS MISMAS VIVIENDAS.



Fig. 9.—CASAS DE VARIAS FAMILIAS EN LA MISMA COLONIA.

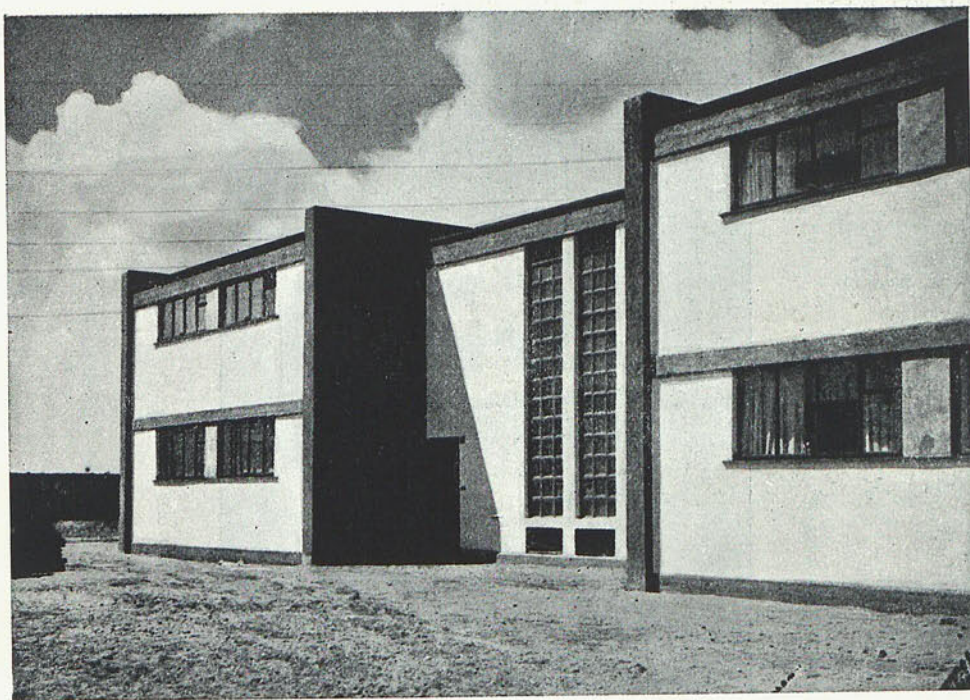


Fig. 10.—COLONIA DESSAU-TÖRTEN, 1927.

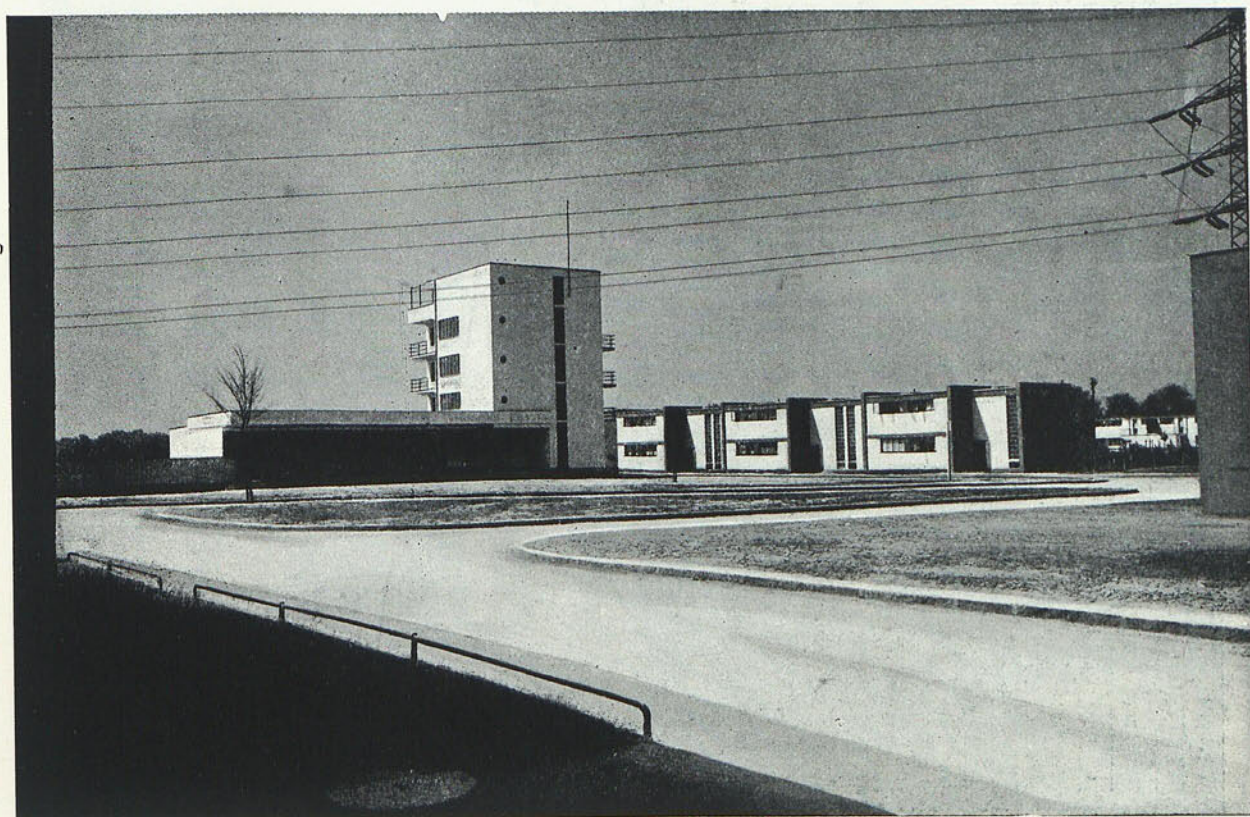


Fig. 11.—COLONIA DESSAU-TÖRTEN, 1928-29.

Fig. 12.



CASA DE CAMPO. — ZUCKERK-
ANDL. JENA, 1928.

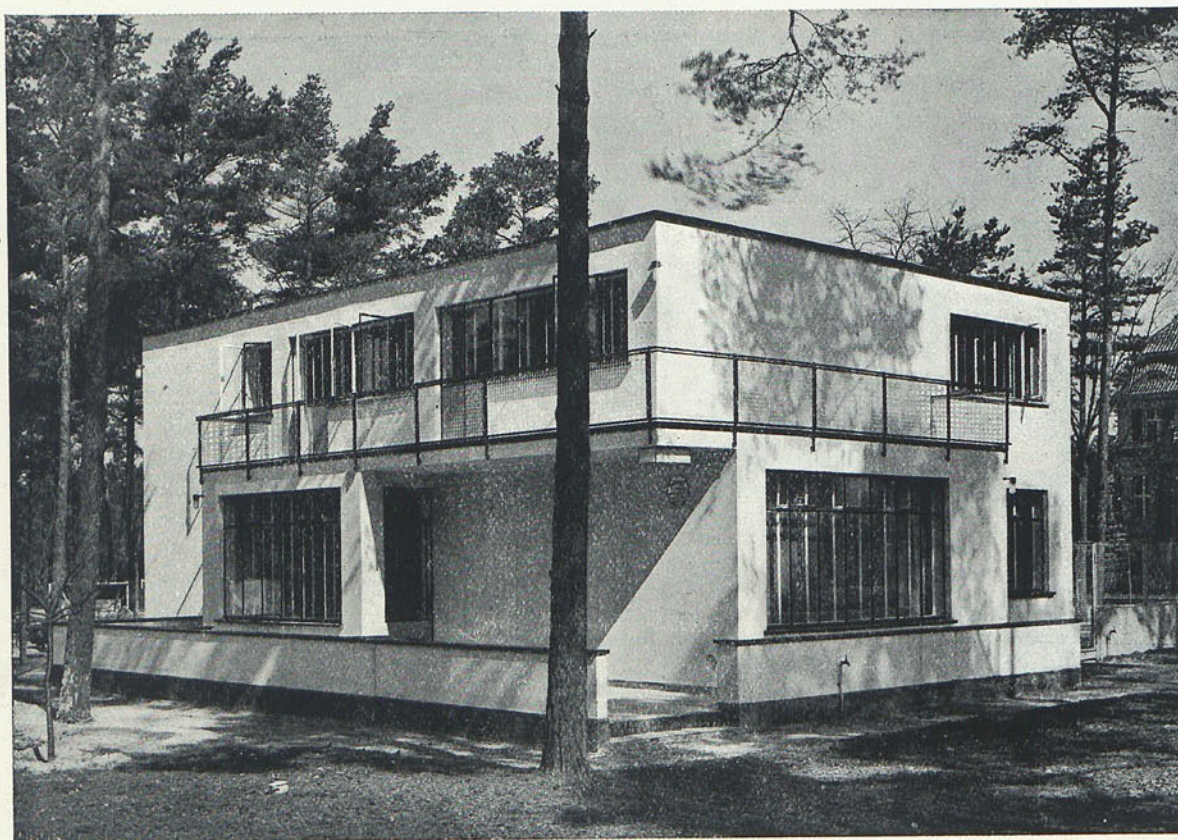


Fig. 13.

VIVIENDA LEWIN. BERLÍN, 1928.

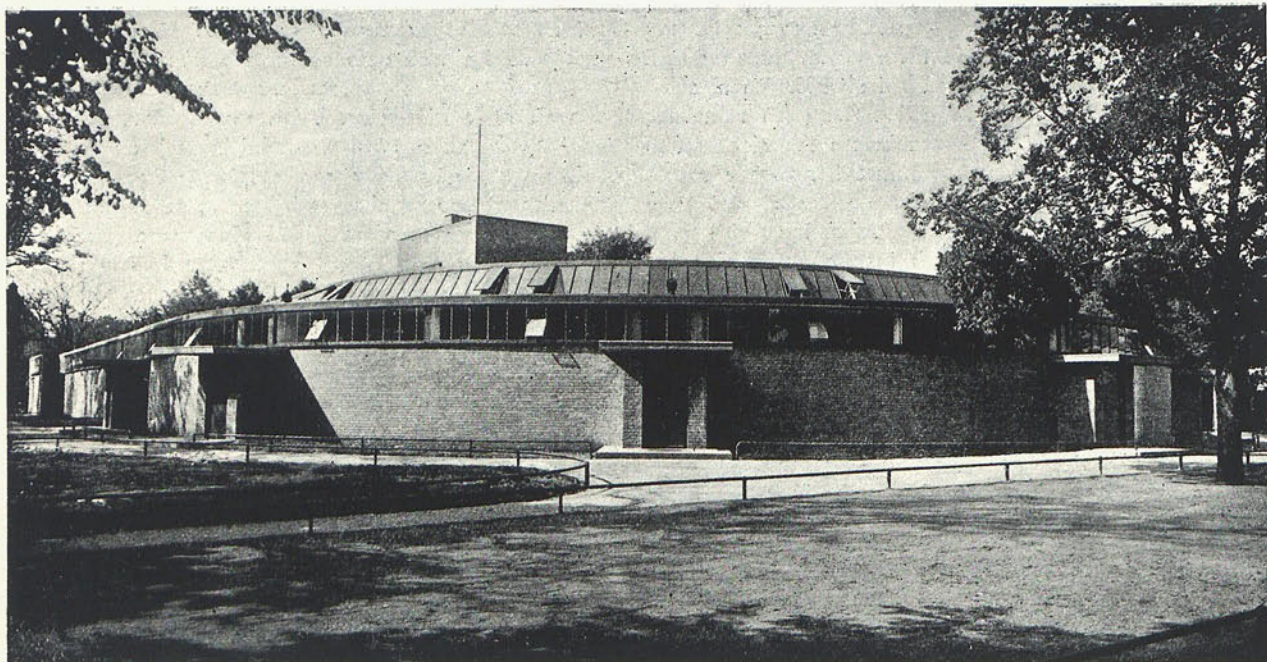


Fig. 15.

EXTERIOR DE LAS OFICINAS DE DESSAU 1929.

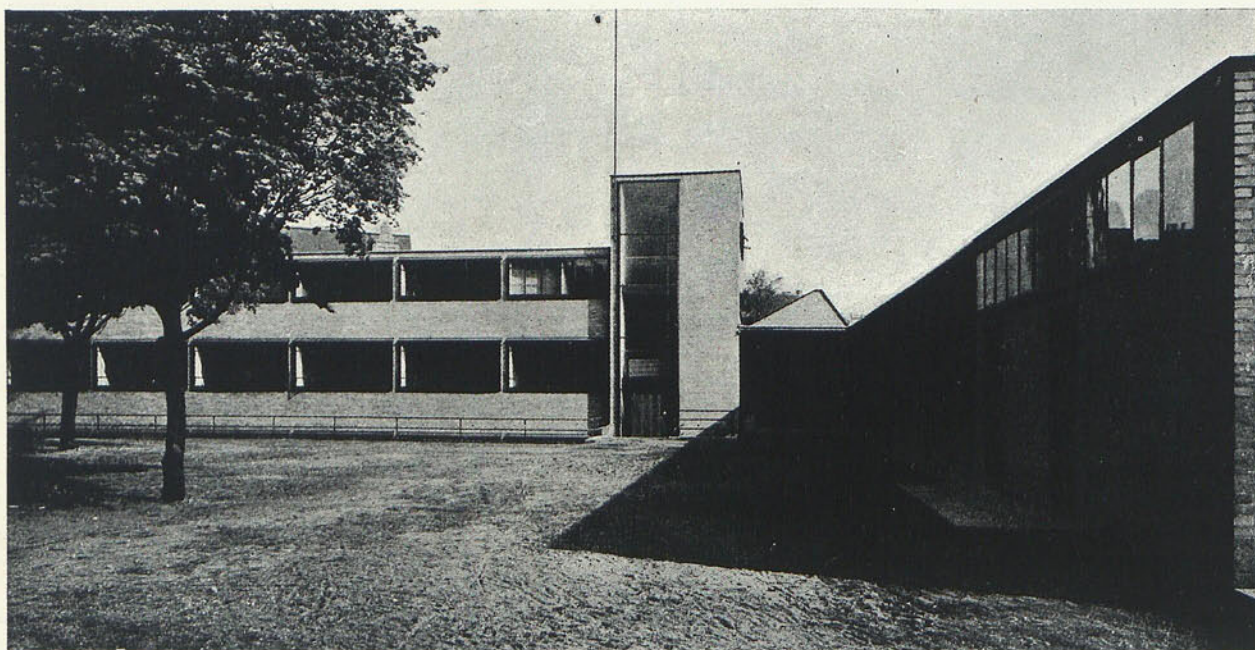
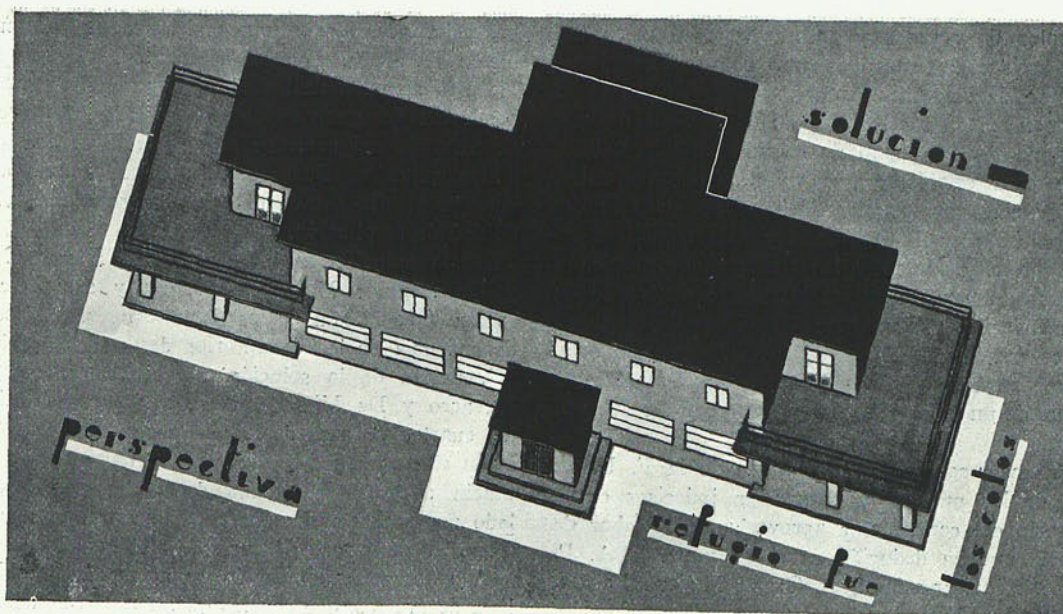


Fig. 16.

OFICINAS DE DESSAU, 1929. VISTA DEL PATIO.



SOLUCIÓN ROJA.

Sres. Fernando Lacasa, Juan Navarro y Carlos de Miguel.

CONCURSO ABIERTO POR LA F. U. E. PARA UN REFUGIO EN EL GUADARRAMA

Reunidos los abajo firmantes, en el domicilio de la A. P. A. A., con objeto de juzgar el concurso de proyectos convocado por dicha Asociación para construir un refugio de montaña destinado a la F. U. E. en la Sierra de Guadarrama, y examinados los proyectos presentados por los Sres. Orgaz y Moreno por un lado y Lacasa, Navarro y De Miguel por otro, someten a la consideración de la A. P. A. A. las siguientes observaciones en que condensan el resultado de sus trabajos:

a) *Indeterminación de las bases.*—Las bases del concurso no han orientado con claridad debida a los concursantes sobre puntos tan necesariamente concretos como: posibilidad económica de la F. U. E. para la construcción del refugio, pues dichas bases no fijaban ni aproximadamente la cifra tope de presupuesto; número máximo de personas que hubieran de utilizar los servicios de comedor, sala de estar y cocina del refugio. Las bases referentes a la disposición de los dormitorios, aunque dejaban al concursante en libertad para adoptar la disposición que mejor le pareciera, marcaban más bien una tendencia hacia los dormitorios de varias camas y posteriormente, según indicaciones de los Sres. Soria y Cifuentes, representantes de la F. U. E., se considera preferible, a nuestro juicio acertadamente, la solución de dormitorios con dos camas.

Esta indeterminación de las bases en punto tan esencial ha sido causa de que la orientación seguida por los concursantes no pueda ser comparable con arreglo

a un criterio que permita deducir entre ellos un orden de preferencia.

b) *Examen de los proyectos presentados.*—El Jurado somete a la consideración de la A. P. A. A. la crítica de los proyectos en los puntos que a continuación se expresan:

Sres. Orgaz y Moreno, solución c.—La cocina es pequeña; carece de "office", puesto que el proyectado es inútil para tal servicio en relación con las dimensiones del comedor.

La leñera y la calefacción, situadas en planta de sótanos, no representada en los planos, produciría un aumento en la cifra total de presupuesto de más de 3.000 pesetas. Dicha planta de sótanos parece de acceso difícil.

Las demás soluciones suscritas por los Sres. Orgaz y Moreno presentan inconvenientes análogos.

Sres. Lacasa, Navarro y De Miguel, solución azul.—La movilidad excesiva de las plantas encarece, injustificadamente en un edificio de esta naturaleza, la construcción de la cubierta. Habría de producir seguramente molestias graves a los que usaran el edificio la falta de independencia del comedor-sala de estar, con respecto al paso desde el exterior a la planta de dormitorios, por las corrientes de aire que habrían de producirse necesariamente a través de la escalera.

Solución roja.—Siendo la que resuelve los servicios de modo más completo entre las presentadas, su excesivo coste la coloca fuera de las posibilidades económicas de la F. U. E. en el momento actual.

El empleo de revocos y enfoscados teñidos en las fachadas sería aún costoso en caso de ser bien ejecutado y caro de entretenimiento.

c) *Recomendaciones del Jurado.*—En vista de que las bases no dan, a juicio de los que suscriben, base suficiente para establecer una valoración comparativa de los proyectos presentados, estiman que la solución más ventajosa para la F. U. E. y más equitativa en relación con el esfuerzo y los aciertos que contienen los proyectos concursantes, es la que se desprende de las recomendaciones siguientes:

a) Los premios ofrecidos se fundirán en uno solo, que se repartirá en dos mitades entre los Sres. Orgaz y Moreno, de un lado, y Lacasa, Navarro y De Miguel, del otro.

b) Una vez concretado el criterio de la F. U. E. respecto de los puntos que aparecían indecisos en la convocatoria del concurso, y aprovechando la labor de experiencia que ha deducido en el concurso, la A. P. A. A. podría invitar a los Sres. Orgaz, Moreno, Lacasa, Navarro y De Miguel a colaborar en la confección, en un plazo muy breve, dada la premura del tiempo de que se dispone, de un proyecto único que cumpla lo mejor posible las necesidades de la F. U. E. y no exceda de la cifra total de 50.000 pesetas límite de sus posibilidades.

Al efecto señalamos los aciertos de cada uno de los

proyectos presentados, que podrían recogerse en la solución definitiva. Son los siguientes:

De la solución de los Sres. Orgaz y Moreno: Independencia del guarda-skis con relación al ingreso. Independencia del comedor con respecto al acceso de la planta superior. Dormitorios de dos camas. Situación en planta baja del dormitorio del guarda. Fácil posibilidad de ampliación.

De la solución azul de los Sres. Lacasa, Navarro y De Miguel: Mejor disposición y superficie de la cocina. Orientación de los dormitorios a Mediodía. Independencia de los dormitorios destinados a señoras.

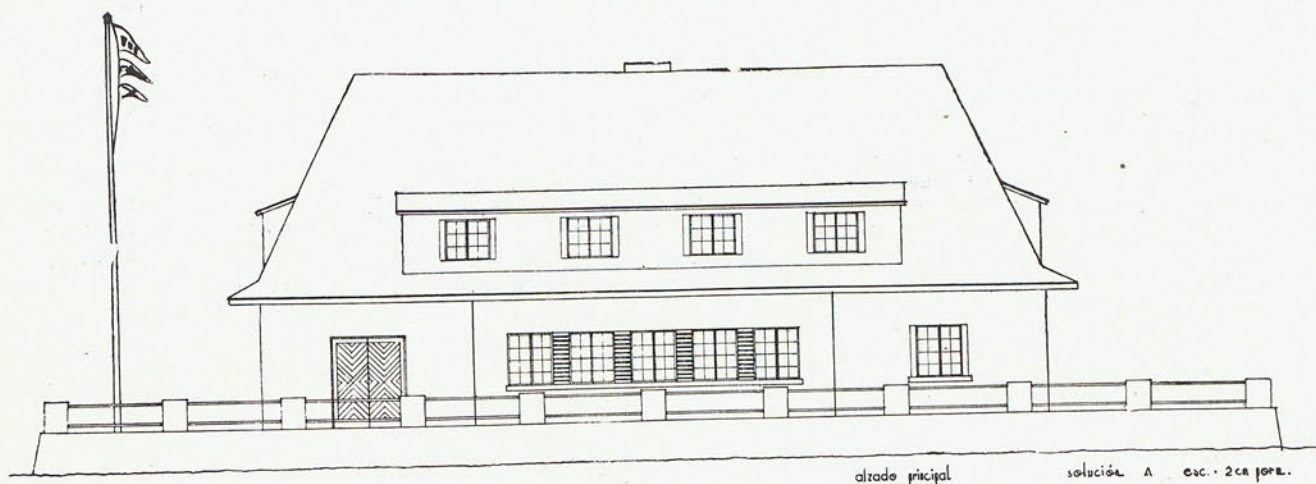
Ventajas de la solución roja de los Sres. Lacasa, Navarro y De Miguel: Terrazas en combinación con los cuartos de aseo de la planta superior.

En el proyecto definitivo deberá darse mayor importancia al "office" situado de modo que presente el lado mayor hacia el comedor o al menos con una gran facilidad de circulación.

A manera de indicación se acompaña también una lista de precios, que son los que, a nuestro juicio, deben regir en el estudio del presupuesto definitivo.

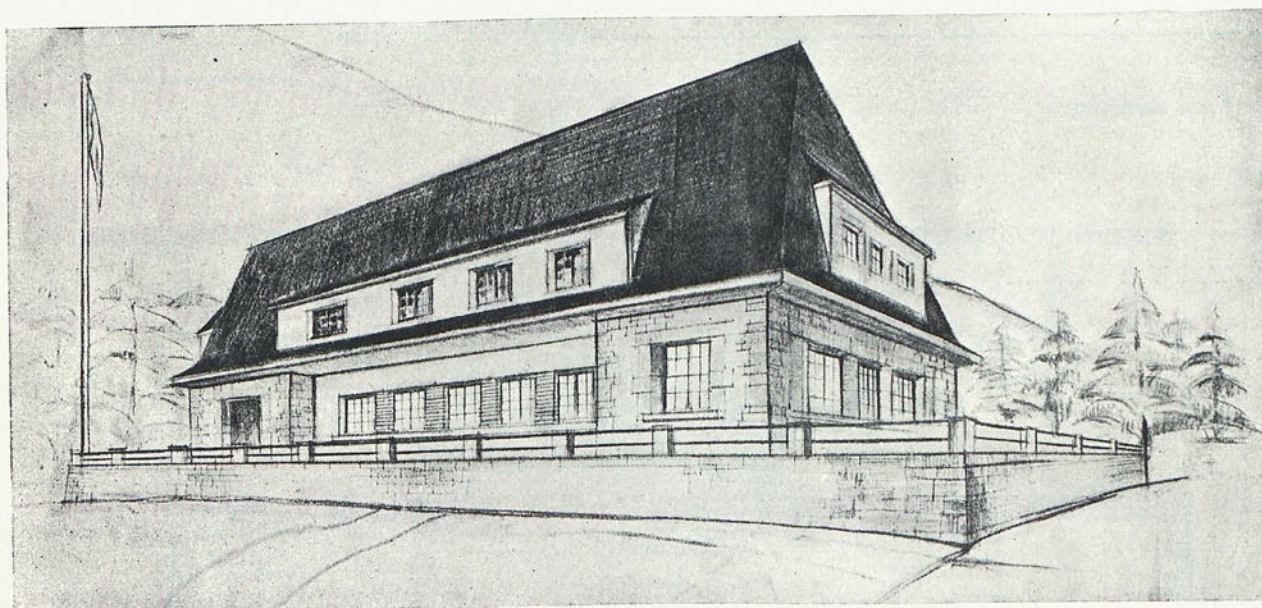
Es cuanto los arquitectos que suscriben tienen que manifestar a la A. P. A. A. como resultado de la labor que les fué encomendada.

Madrid, 31 de julio de 1930.—*M. Domínguez, L. Blanco Soler y Emilio Moya.*

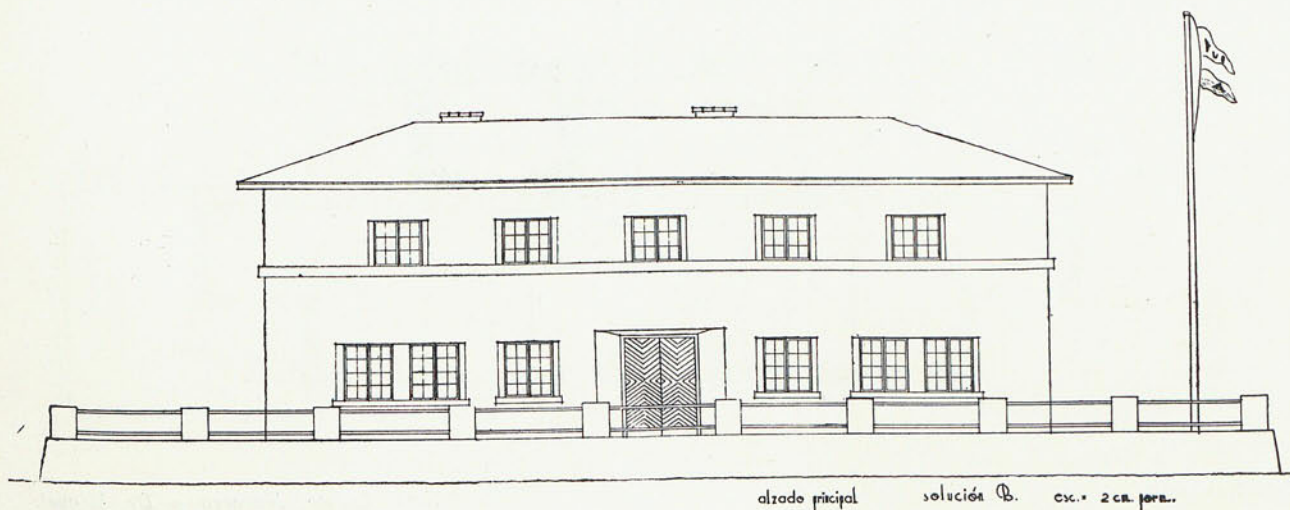


SOLUCIÓN A.

Moreno y Orgaz.

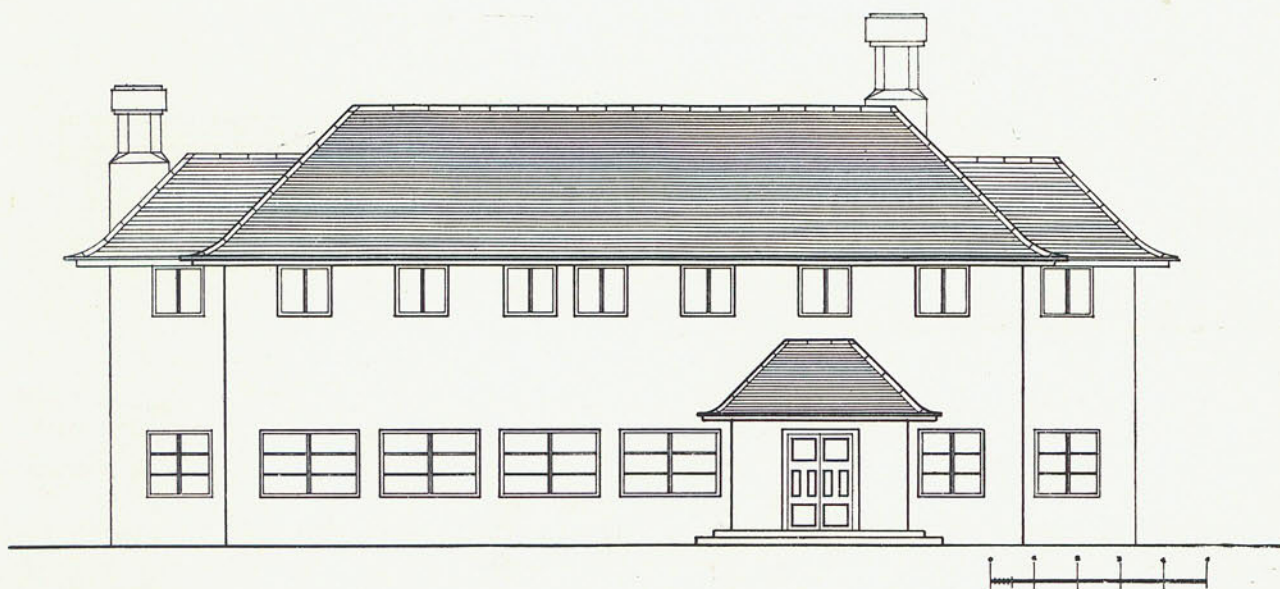


Moreno y Orgaz.

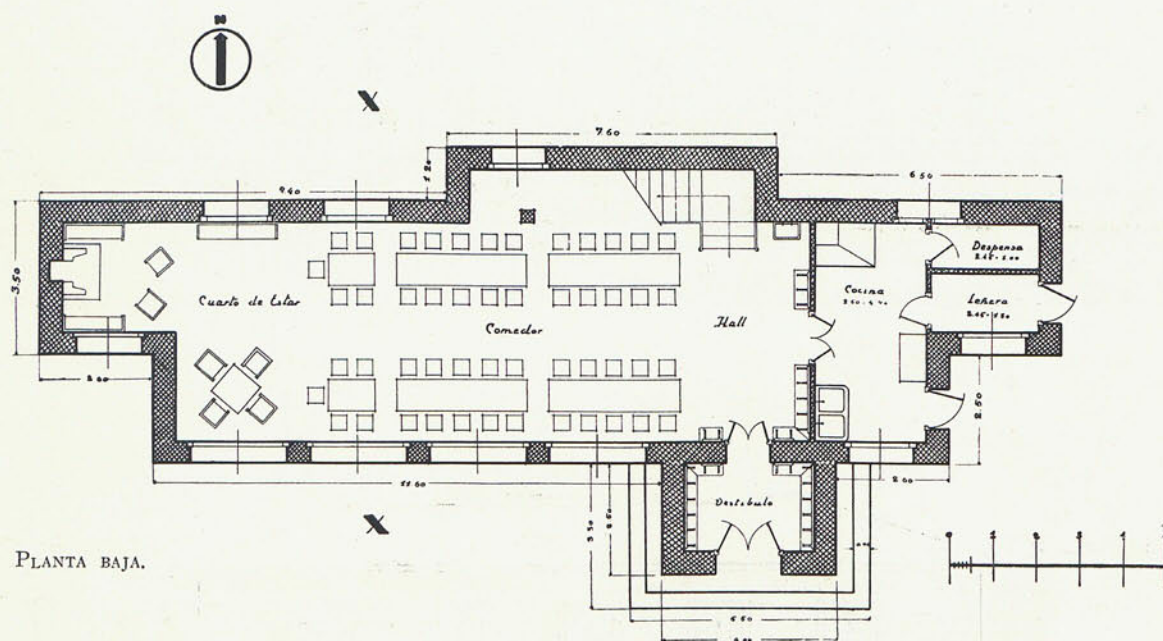


SOLUCIÓN B.

Francisco Moreno, A. Rodríguez Orgaz.



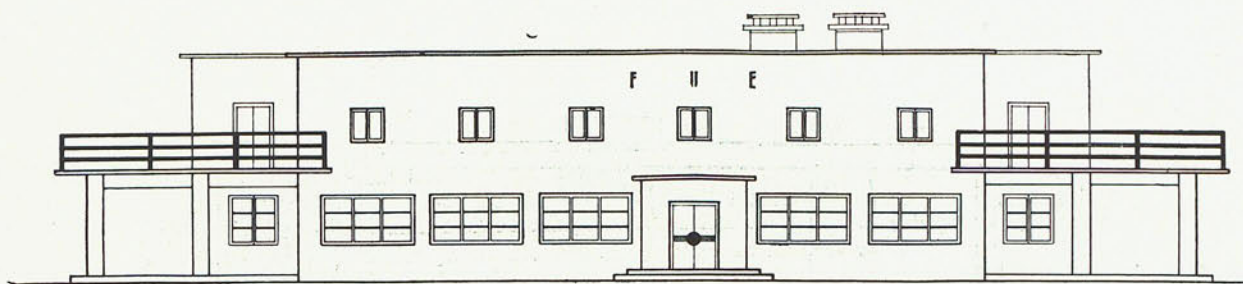
FACHADA PRINCIPAL.



PLANTA BAJA.

SEGUNDA AZUL.

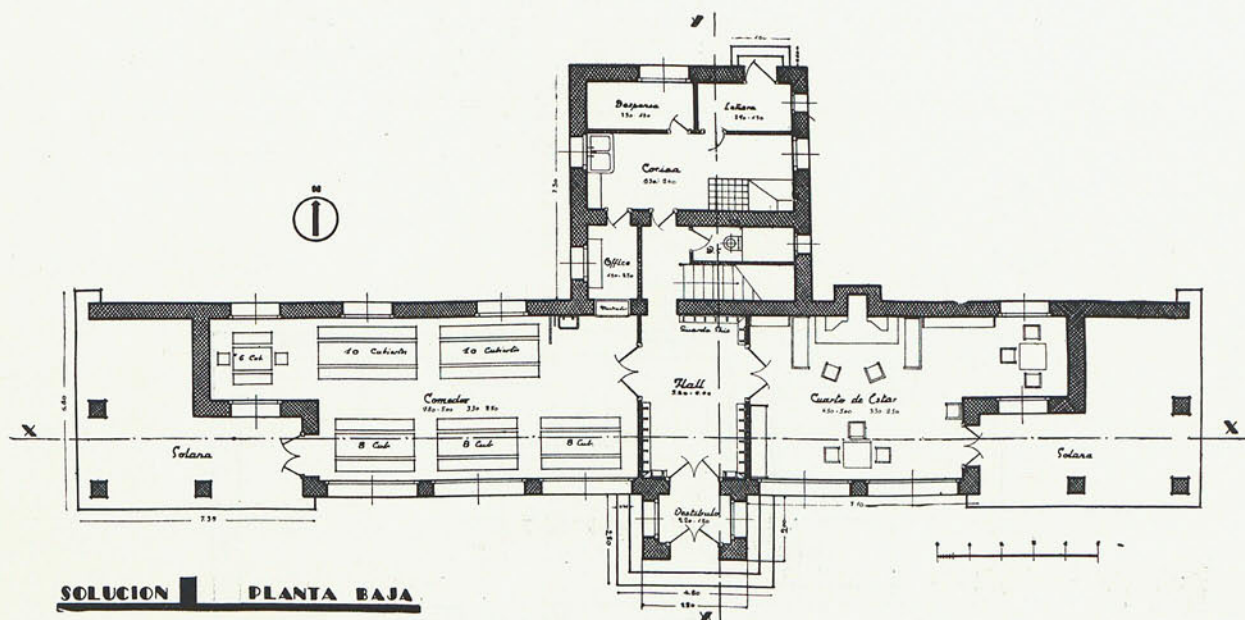
Sres. Lacasa, Navarro y De Miguel.



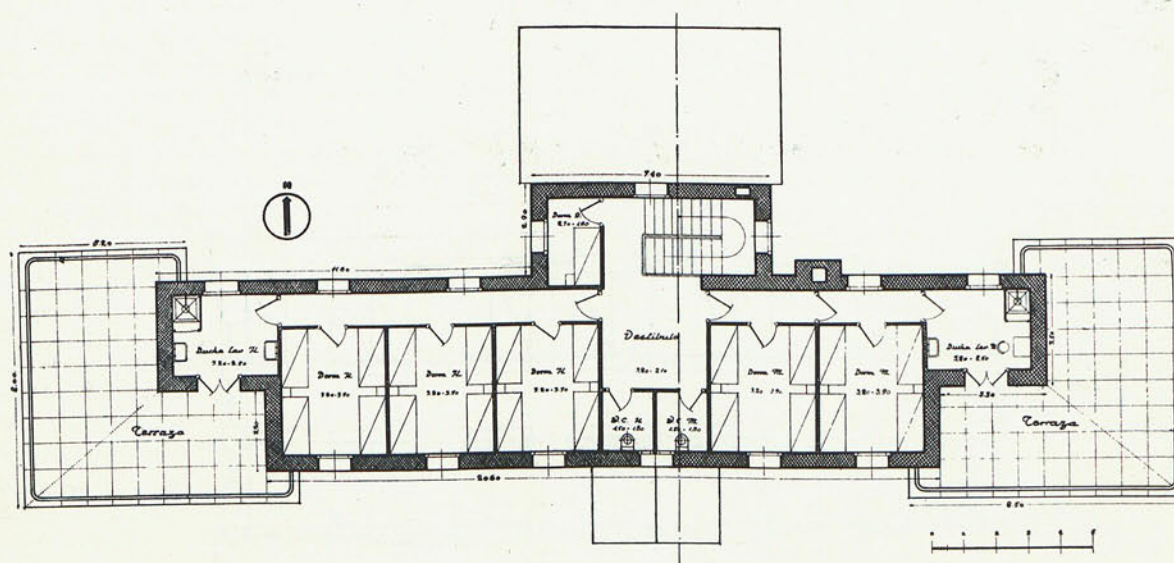
SOLUCION FACHADA PRINCIPAL

SOLUCIÓN ROJA.

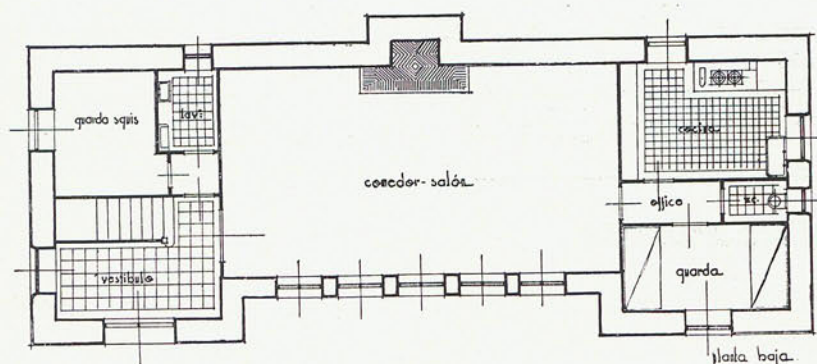
Sres. Lacasa, Navarro y De Miguel.



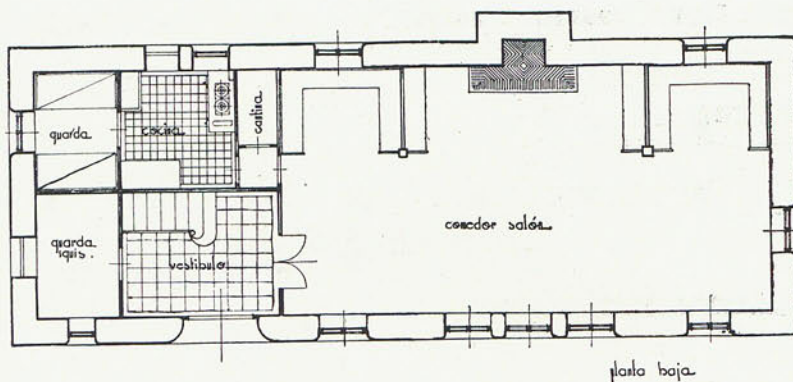
SOLUCION PLANTA BAJA



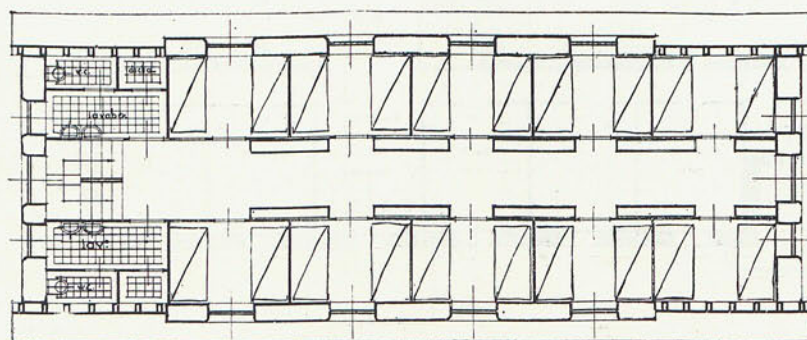
PLANTA PRIMERA.



solución A escala 2 cm por m.



solución C esc. 2 cm por m.



PARA LAS SOLUCIONES A Y C.

planta alta
Sres. Moreno y Orgaz,

NOTICIAS

AUSTRIA

Melbourne y Sydney.

Vamos a dar una rápida ojeada a la marcha de la Arquitectura en aquellas lejanas tierras. En Melbourne se encuentran en vías de construcción los siguientes edificios públicos: el Parlamento, los cuarteles Victoria, la Biblioteca, la Catedral y la flecha de San Ignacio. Respecto de las construcciones particulares, como el valor del terreno ha aumentado enormemente en los últimos años, sólo se construyen ahora casas de ocho o nueve pisos, que, con sus rentas elevadas, son el único tipo capaz de producir un buen interés al capital empleado. Sydney cuenta con varios núcleos de edificaciones artísticas agrupadas. Por ejemplo, la plaza Martín y las calles Bridge, Bligh y Macquarie, espaciosa vía de acceso desde la estación de ferrocarril. En cambio, Melbourne no cuenta con un solo barrio donde pueda contemplarse una docena de hermosos edificios juntos. Es decir, que Sydney presenta un aspecto mucho más monumental que Melbourne.

CANADA

Montreal aspira a ser tan grande como Londres.

Actualmente se están planeando en Montreal una serie de obras, en las cuales se cuenta con una futura población de cinco millones de habitantes. Entre otras, una gran estación terminal de ferrocarril, por valor de diez millones de libras (400.000.000 de pesetas); electrificación de los ferrocarriles; en fin, para evitar los accidentes de la circulación, se construirán 53 pasos subterráneos, en sustitución de los 50 pasos a nivel existentes. Se calcula en 100.000.000 de pies cuadrados el volumen total de las obras proyectadas. Todas estas cifras podrán parecer, a primera vista, algo fantásticas para una ciudad como Montreal; pero, al contrario, resultan muy dentro de la realidad si se tiene presente que, a pesar de estar distante más de mil millas del Océano Atlántico, es hoy uno de los principales puertos del mundo y que, con la sola excepción de Los Angeles, Montreal es la población de crecimiento más rápido de América del Norte.

ESTADOS UNIDOS

Nuevas iglesias.

En el histórico distrito de Beekman Hill de Nueva York se va a construir la iglesia Episcopal de la primera Secta reformada (números 317 al 321 de la 50 calle del Este). El proyecto es obra de los Sres. George G. Miller y Richard Lamb, y presenta la particularidad de que estará instalada en una casa de alquiler de doce plantas, con ático. La iglesia tendrá su entrada independiente, con un auditorium para 300 plazas, de tres pisos de altura.

— El día 1.º de junio fué inaugurada al culto la iglesia

de la Encarnación, emplazada en la Avenida de San Nicolás, esquina a la calle 175. La primera piedra del nuevo edificio había sido colocada, solemnemente, el día 28 de octubre de 1928.

— El día 22 de junio se colocó la primera piedra del edificio para la primera iglesia bautista sueca, en el número 242 de la 61 calle del Este. El costo total se calculará en \$245.000 (2.205.000 pesetas), sin incluir el terreno, y tendrá cabida para 700 fieles. Su arquitecto, Sr. Martín Graveley Hedmak, la ha proyectado en estilo sueco.

Plan de extensión de Philadelphia.

Bajo la dirección de la Regional Planning Federation of the Philadelphia Tri-State District, se viene elaborando el proyecto de extensión de Philadelphia. El American City Planning Institute ha adoptado ciertas disposiciones referentes a dicho plan, que difiere bastante de los presentados para las ciudades de Chicago y Nueva York. El de esta última población, que se terminó en mayo de 1929, y fué dotado con 9.000.000 de pesetas por la Fundación Russell Sage, sirve actualmente de modelo para los trabajos similares. Para el plan de extensión de Philadelphia se comenzaron a recaudar los fondos necesarios para los estudios preliminares, que han de durar unos tres años, en el año 1928. Ha aceptado la presidencia del Comité el Sr. D. Samuel P. Wetherill, presidente de la Tri-State Federation. Abarca el proyecto los territorios de Delaware, Nueva Jersey y Pennsylvania, con un total de 16 condados y unas 4.000 millas cuadradas.

Mejoras urbanas en Washington.

Se conoce, en líneas generales, el programa de mejoras urbanas, para las cuales se presupuesta la cantidad de crecientos millones de dólares (dos mil setecientos millones de pesetas). He aquí la relación de algunas obras: ampliación del Senado, construcción de un palacio para el Tribunal Supremo, Imprenta del Gobierno, Casa de Correos, embellecimiento de los terrenos y jardines que circundan el Capitolio. Los \$43.750.000 (392.750.000 de pesetas) puestos a disposición de la National Park and Planning Commission, se distribuirán entre el puente monumental de Arlington y la terminación de la ruta desde Washington Park a Monte Vernon, que deberá estar terminada para el año 1932. En fin, incluye el programa un grupo de edificios municipales, con un costo de \$30.000.000 (270.000.000 de pesetas), cuya construcción ha sido aprobada por una ley de 15 de junio de 1929.

Un palacio que desaparece.

En el año 1900 el arquitecto Sr. Stanford White construyó un magnífico palacio en estilo Renacimiento italiano, que sirvió de residencia al difunto José Pulitzer, fundador del

New-York World. Durante muchos años estuvo considerado como una de las viviendas más suntuosas de Nueva York. Sus propietarios actuales han decretado el derribo de la finca para construir en su solar, número 73 de la 7.^a calle del Este, una casa de renta. Desde el punto de vista artístico hay motivos para lamentarse; desde el aspecto económico la decisión está plenamente justificada, pues el nuevo inmueble rentará a sus propietarios la cantidad de treinta millones de pesetas.

FRANCIA

Sir Reginald Blomfield en la Sorbona.

Ante numerosa concurrencia desarrolló su tema "Arquitectura inglesa en los siglos XVII y XVIII" este distinguido arquitecto, ex presidente del R. I. B. A. Hizo la presentación el Sr. Jacques Arnavon, secretario de la Asociación France Grande Bretagne. La conferencia abundó en interesantes comparaciones entre las arquitecturas inglesa y francesa durante la época citada y sus mutuas influencias. Sir R. Blomfield destacó especialmente las personalidades de Inigo Jones, "el austero precursor", y de Sir Christopher Wren, el arquitecto de San Pablo "que jamás recibió instrucción técnica ni puso los pies en Roma". Este último dato tiene, por lo visto, gran importancia. Es la segunda vez que, a propósito de Sir C. Wren, lo recogemos en estas noticias.

Un centenario.

Acaba de celebrarlo la Société Académique d'Architecture de Lyon, la más antigua de las Sociedades similares francesas, creada en 1830 por un grupo de arquitectos lioneses distinguidos: Pierre Denave, autor de los planos del antiguo Hotel du Nord; Joseph Gay, que construyó la Condition des Soies; Fleury Falconet, que intentó reedificar el puente Nemours; Federico Hotelard, arquitecto jefe de la villa de Lyon; E. Lejeune, arquitecto jefe de Versailles y del Alto Rhin; Juan Pollet y Claude Benoist, restauradores de numerosas iglesias lionesas; Vincent Farge, arquitecto de los teatros de Ferreaux y de los Jacobinos; Claudio Cochet, autor de varios arcos de triunfo levantados en los períodos de la Revolución y del Imperio, y otros. Entre otros actos conmemorativos, se verificó una Exposición de obras de arquitectos locales, en el Palaix du Conservatoire.

La nueva iglesia de San Cristóbal de Javel.

En julio pasado se verificó en París la inauguración de este edificio religioso, en el cual se dan reunidas las más modernas tendencias de la Arquitectura y de las artes decorativas. El material es el cemento armado; pero en lugar de verterlo en moldes de madera, como es lo corriente, se han fabricado aparte piezas de diferentes formas y dimensiones. Este procedimiento resulta más económico. Con el arquitecto, Sr. Charles-Henri Besnard, han colaborado un plantel de distinguidos artistas. Así decoran el interior cuadros de Jac Martín-Ferrière, vidrieras de

Henri-Marcel Magne, esculturas de Pierre Vigoureux y de Max y Jean Braemer. Llamán especialmente la atención las decoraciones de los confesonarios, obra del dibujante Sr. Roubille. Adorna la fachada una estatua monumental de San Cristóbal, de 8,50 metros de altura, obra del escultor Pierre Vigoureux.

La Arquitectura y el cine sonoro.

El Sr. John Harris, delegado del Gobierno de los Estados Unidos en los Congresos internacionales de la Edificación y de Obras públicas de 1925 y 1930, ha dado en París una conferencia interesantísima, utilizando el cine sonoro. Toda ella versó sobre la construcción de rascacielos en los Estados Unidos. Desfilaban por la pantalla los edificios gigantes más famosos de Chicago y Nueva York: la *Chicago Tribune Tower*, considerada como el más bello edificio para oficinas del mundo entero, obra adjudicada en un concurso internacional a los arquitectos de Nueva York Sres. Raymond M. Hood y John Mead Howells; el Chicago Board of Trade, famoso centro de la Bolsa y Mercado de granos, que costó \$ 15.000.000; el edificio del *Chicago Daily News*, que obtuvo el premio de la Liga de Arquitectura; el Memorial levantado en el Lincoln Park, para perpetuar la memoria de los miembros de la Sociedad l'Elan (orden de los Elks) que murieron en la guerra; el edificio del *New-York Daily News*, con su inmensa esfera terrestre de cuatro metros de diámetro, colocada en el "hall" de entrada; el de la American Radiator Company, de granito negro y ladrillos negros, con torrecillas y contrafuertes recubiertos de hojas de oro puro, edificio que ha sido objeto de apasionadas discusiones; en fin, por no citar más, el Central Saving Bank (Caja Central de Ahorros), de estilo Renacimiento italiano, que ocupa una manzana entera en la calle 73. El Sr. John Harris, que pertenece a la Sociedad constructora Hegeman y Harris, ilustró su conferencia con explicaciones técnicas tan sumamente instructivas que, si contásemos con espacio suficiente, las reproduciríamos íntegras.

París crece.

Todos los barrios extremos de la capital, sin excepción, están siendo objeto de una transformación completa y rápida. Hace tiempo que la antigua línea de fortificaciones, conocida por "La Barrière", ha dejado de servir de límite a la ciudad. Uno de los barrios donde se prosiguen los trabajos con mayor actividad es la zona contigua al Bois de Boulogne, en la cual está surgiendo una nueva ciudad, surcada por los bulevares Lannes y Suchet. En todos los proyectos se tiene muy presente la cuestión del emplazamiento, a fin de que las nuevas construcciones no vengán a destruir la armonía del Bois de Boulogne. La barriada tendrá un carácter eminentemente residencial, quedando excluidos de ella los edificios comerciales. También se procura evitar, en todo lo posible, las construcciones elevadas que romperían la tradición urbanística de París. Otra de las zonas de crecimiento rápido es la contigua al Campo de Marte, desde la torre Eiffel hasta la Avenida de

la Motte Piquet. De un año a esta parte se ha cubierto de gran número de casas y nuevos jardines.

El problema de la vivienda.

A pesar de los doce años transcurridos desde la guerra y de la ley Loucheur, el problema de la vivienda continúa sin resolver. Hace un mes, el Sr. Fiancette proponía que la villa de París y el departamento del Sena fuesen autorizados, por una ley especial, para emitir un empréstito de cuatro mil millones de francos destinados a la construcción de las viviendas que faltan en París. La magnitud de la cifra pone de manifiesto la gravedad del mal. Por otra parte, la ley Loucheur (13 de julio 1928) no ha respondido a las esperanzas puestas en ella. En el período de cinco años, comprendido entre 1929 y 1933, debían levantarse 260.000 nuevas casas baratas, de las cuales correspondían 74.000 a la región de París. Sin embargo, el 4 de abril pasado, el Prefecto del Sena ponía en conocimiento del Consejo Municipal de París que de las 74.000 casas adjudicadas por la ley Loucheur, tan sólo 4.500 se encontraban en construcción. Y como París sigue creciendo, el problema de la vivienda continúa en pie. Una de las causas principales de este fracaso relativo de la ley Loucheur consiste en los alquileres demasiado bajos que impone a los propietarios. Apenas producen un 4,5 por 100 al dinero empleado, y, en estas condiciones, la iniciativa particular tiene que retraerse forzosamente. Lo malo es que ante la amenaza de las 260.000 casas propuestas por la ley Loucheur, a precios que desafían toda competencia, los constructores privados han renunciado casi por completo a ocuparse de la vivienda barata. Y todavía estas causas reunidas son las que mantienen sin resolver el problema de la vivienda, a pesar de los doce años transcurridos desde la terminación de la guerra.

ITALIA

La Casa de Italia en Argel.

En junio pasado se inauguró este edificio, obra del arquitecto del Ministerio de Asuntos Extranjeros, Sr. Florestano di Fausto. Han cooperado en su construcción el Ministerio de Asuntos Exteriores y la Colonia italiana de Argel.

Exposición de proyectos.

Patrocinada por el Círculo Artístico, de Nápoles, se ha verificado la Exposición de una treintena de obras del arquitecto Sr. Manfredi Marco. Todos los proyectos presentados se refieren al embellecimiento de Nápoles, y entre los más notables figuran: Parque en el Monte Echia, Urbanismo Racional Moderno, Canalización de la ribera del Caracciolo y reforma de la plaza de San Fernando.

El plan de la futura Roma.

El príncipe Boncompagni Ludovisi, gobernador de Roma, pronunció, en la ceremonia de constitución de la Co-

misión reguladora de las obras de ensanche de Roma, un discurso en el cual hizo el resumen del plan de la futura Roma. Distingue en Roma tres zonas: 1.º, la Roma que llama antigua, anterior a 1870; 2.º, la Roma moderna, compuesta de casas semejantes entre sí, amontonadas en calles tristes y oscuras; 3.º, la Roma reciente, que se desarrolla en la periferia de la Roma moderna. Evidentemente, esta última zona es la que interesa especialmente a la Comisión. El príncipe opina que, al trazar la nueva ciudad, debe procurarse conciliar la tendencia moderna con la tradición antigua. Mussolini pronunció también un discurso, recomendando a la Comisión que tenga presente la futura Roma del año 1960, con sus dos millones de habitantes y sus 150.000 automóviles, que exigen el trazado de vías amplias y parques muy espaciosos.

La Casa de los Sindicatos fascistas.

En Milán, en el Corso di Porta Vittoria, se va a construir este edificio. Se trata de una grandiosa construcción en planta de U, con una superficie de dos mil metros cuadrados, cuatro plantas, garaje y sala de actos para mil concurrentes. Existe el propósito de inaugurarlo para el día 28 de octubre de 1931. El proyecto premiado es de los ingenieros Sres. Caneva, Bordini y Carminati, distinguidos artistas que han triunfado en los concursos siguientes: Plano regulador de Milán (1926-27). Faro de Colón (1929) y Palacio de Justicia, de Milán (1929).

MADRID

Del concurso de anteproyectos que publicamos en el número de ARQUITECTURA para el Instituto de Segunda enseñanza, en Zaragoza, pasaron a segundo grado los de los Sres. D. Regino Borobio, de Zaragoza; D. Julián Apraiz, de Vitoria, y D. Sixto Cámara, de Madrid.

MARRUECOS

Fez, ciudad moderna.

Fez, la población más típica de Marruecos, pierde rápidamente su carácter tradicional y, sufriendo las influencias modernas, se convierte en ciudad europea. Causa asombro comprobar este cambio radical operado en una ciudad del corazón del Imperio, no obstante las precauciones que se tomaron para conservar su genuina fisonomía. En 1912, cuando se construyó la estación del pequeño ferrocarril militar, se buscó para ella un emplazamiento muy distante del de los famosos jardines de Dar Debibag. Todo ha cambiado en pocos años. El ferrocarril es hoy de vía ancha. Y las contadas residencias diseminadas por la llanura del Sair, que señalaban el emplazamiento de la ciudad futura, se han transformado en una capital moderna poblada de hoteles, escuelas, comercios y residencias. Mucho ha contribuido a este cambio la situación de Fez, a mitad de camino, entre Marruecos oriental y el Marruecos occidental. La fisonomía general de Fez presenta mucho parecido con la ciudad francesa de Rabat.

PORTUGAL

Varias obras.

Tenemos noticias de las siguientes: un hospital-asilo en Gafete, cuya inauguración se cree posible para fin de año; reconstrucción del antiguo puente romano de Vila-Cortez, destruido en 1927; abastecimiento de aguas de Lagoç (en estudio); puente de ferrocarril sobre el río Ceira, en Serpins; reparación del puente sobre el río Ave, en Vila do Conde, y jardín público, en Sabrosa.

La Ciudad Universitaria de Lisboa.

Entre los políticos, profesores y arquitectos portugueses se agita la idea de construir una Ciudad Universitaria en la capital de la República. Actualmente se discute el lugar más apropiado para su emplazamiento. El Sr. Carlos Ramos, arquitecto que estudia el proyecto, propone los terrenos próximos al Campo Grande.

Nuevo Mercado.

Va a construirse en Santarem, en el campo Sá da Bandeira, un edificio destinado a Mercado, que se inaugurará en octubre próximo. Tiene planta casi cuadrada con una superficie total de 2.076 metros cuadrados.

SUECIA

Plan de extensión de Stockholm.

En este país se pone especial cuidado en armonizar el estilo de los edificios con el carácter del lugar elegido para su emplazamiento. Sobre este punto los Ayuntamientos, secundados por sus arquitectos, ejercen un control muy severo. Pues bien; decidido el plan de extensión Stockholm se ha querido darle una importancia excepcional. Los proyectos presentados, agrupados en una Exposición que estará abierta desde mayo hasta septiembre, ocupan una gran extensión del Ladugardsgardet, uno de los barrios más modernos de la ciudad. Este barrio ha sido, por su parte, objeto de una urbanización especial, a cuyo efecto se abrió entre arquitectos suecos un concurso, en el cual el señor Arvid Stilles conquistó el primer premio y los Sres. Stig Johansson y David Hellden obtuvieron el segundo.

Arquitectura moderna.

Informa el Sr. Sundahl, arquitecto de la Asociación de Cooperativas, de que el número de proyectos preparados para viviendas excede de cien. Se encuentra en construcción un edificio para la Delegación en Suecia del Salvation Army; presupuesto, un millón de coronas. El Sr. Carl Save

tiene en estudio un proyecto de Estadio al aire libre, destinado al deporte de la natación, con cabida para un millar de deportistas. Otro Estadio para "tennis", con cabida para cinco mil espectadores, obra del Sr. Wennerholm, está muy adelantado. En fin, existe el proyecto de levantar un garaje gigante para cinco mil coches, con ocho plantas y rampas en lugar de montacargas, que se dice será el mayor garaje de Europa.

La Exposición de Stockholm.

Merece un nuevo comentario este magnífico certamen de arte moderno, cuyo lema es: "Más belleza en la vida cotidiana". La Exposición concede lugar preferente a las industrias relacionadas con las Bellas Artes y a las artes domésticas. Una nueva industria, la escultura cerámica, se distingue por su grado de perfección. Por todas partes se advierten los esfuerzos realizados en pro de conseguir el tipo de casa más práctica, más económica y susceptible de necesitar el mínimo de trabajo. Los interiores han sido objeto de un estudio especial. Síntesis de la Exposición entera es el restaurante central, obra del Sr. E. G. Asplund, arquitecto jefe de la Exposición. Se trata de un pabellón de 50 metros de longitud por 10 de altura, con una sucesión de terrazas escalonadas, una galería de música y un dancin g con paredes de cristal. El interior va pintado en colores vivos: Techo carmín, paredes azules, columnas de plata. Tienen los balcones balaustradas de cristal, que se iluminan por el interior.

SUIZA

Crónica de arquitectura.

Dos son las tendencias más características del nuevo arte: verdad y pureza. La vista no tiene tiempo de detenerse a buscar detalles inútiles. Es preciso abarcar, de una ojeada, las funciones de la obra por su forma, su importancia y sus dimensiones. Por ejemplo, la casa pequeña ya no es una reducción de la casa grande. Es una construcción de dimensiones reducidas, que posee sus proporciones propias y verdaderas. Se acabaron aquellas pomposas reproducciones de palacios a pequeña escala y con la fachada revestida de yeso. La fachada es ahora la verdadera fisonomía de la construcción y no una máscara aplicada falsamente. El arte, al animar la materia, le comunica una vida y una expresión nuevas. El artista, al concebir su obra, escoge los materiales más apropiados para expresar sus sentimientos. La Arquitectura moderna, lejos de sustraerse a esta regla, la pone en aplicación. Desarrollemos cada vez más esta pre-ocupación, por la verdad, tendencia tan bella y noble, que es uno de los elementos más representativos de la arquitectura y del arte nuevos.

J. H. SCHURCH.

R E V I S T A D E L I B R O S

- LEGISLATION DU BATIMENT, por L. Courcelle. 2^e. édit. Bibliothèque de l'Ingenieur de travaux publics. 120 fr.
- MANUEL DE SERRURIE ET DE FER FORGÉ, por Montardier. 2^e. édit. Bibliothèque professionnelle, 380 p. y 440 il. 22 fr.
- L'INTERIEUR MODERNE. AMEUBLEMENT. ENTRETIEN, por Lefèvre. Bibliothèque pratique de l'amateur. 96 p. y 45 il. 6 fr.
- FASCICULES TECHNOLOGIQUES DU SERRURIER D'ART, por Fruit. Fasc. 5. Coll. professionnelle de l'ouvrier. 32 p. 6 fr. 60.
- SALLES DE SPECTACLE EN FRANCE. Coll. Albums modernes. 42. 80 fr.
- LITS DE REPOS EN LITS, por Guillaume Jeanneau. Coll. Les Beaux Meubles français anciens. 50 lam. y 1 de texto. 90 fr.
- MAURICE UTRILLO. EGLISES ET CATHEDRALES, por G. Charensol. Coll. XX^e. siècle. 80 reprod. en fototipia. 200 fr.
- MANOIRS ET GENTILHOMMIERES DU PAYS DE FRANCE. BERN ET PAYS BASQUE, por Joseph Gauthier. 40 lam. 100 fr.
- LES COMMODES, por Guillaume Jeanneau. Coll. Les Beaux Meubles français anciens. 50 lam. y 1 de texto. 90 fr.
- LES GRANDS MEUBLES, por Guillaume Jeanneau. Coll. Les Beaux Meubles français anciens. 50 lam. 1 de texto. 90 fr.
- ROME, por Emile Bertaux. Coll. Les Villes d'art célèbres. 528 p. 54 fr.
- LES SIEGES, por Guillaume Jeanneau. Coll. Les Beaux Meubles français anciens. 50 lam. y 1 de texto. 90 fr.
- LE FER FORCÉ EN FRANCE AU XVIII^e SIÈCLE. La Régence: aurore, apogée, déclin, por Louis Blanc, 26 p. y 96 lam. 200 fr.
- LES JARDINS DE PARIS, por Marguerite Coleman. Coll. Paris du XX^e siècle. 275 p. 12 fr.
- FERRONNERIE ANCIENNE. Epoques L. XIII, L. XIV, L. XV, L. XVI, Empire, por F. Contet. 40 lam. En carpeta, 150 fr.
- POMPEI, por Amédée Mauri, 128 j. 135 fr.
- L'ARCHITECTE DE CHARLES XII, NICODÈME TESSIN, A LA COUR DE LOUIS XIV, por Ragnar Josephson. 160 p. y 38 lam. 150 fr.
- QUELQUES PROBLEMES D'URBANISME, por W. Kharachnick, 2^e. édit. 99 p. 13 fr. 50.
- CHATEAUX DE NORMANDIE. II, por Henry Soulange. Bodin, 200 p. y 78 lam. 250 fr.
- AVIGNON, SES MONUMENTS, SES HOTELS, SES TRÉSORS D'ART, por Joseph Girard, 200 p. 250 fr.
- MAISONS EN BORD DE MER, por E. Gray y J. Badovici, 28 p. y 34 lam. 70 fr.
- HISTOIRE ABRÉGÉE DE L'ARCHITECTURE DE LA RENAISSANCE EN FRANCE. XVI^e., XVII^e. et XVIII^e. siècle, por Georges Gromont. 91 lám. 100 fr.
- LES PETITS MEUBLES, por Guillaume Jeanneau. Coll. Les Beaux Meubles français anciens. 50 lam. y 1 de texto. 90 fr.

R E V I S T A D E R E V I S T A S

INNEN - DEKORATION. Darmstad, julio, 1930.

Abundantes fotografías de interiores ejecutados por los arquitectos Kurt Spielmann, de Praga; Karl Bertsch, de Berlín; Otto Firle, de Berlín; Ludwig Kozma, de Budapest; A. Freiin v. Droste zu Vischering, de Bonn; Hugo Gnam E. Son, de Nueva York; Ludwig Haas, de Viena, etcétera, con grabados en color.

INNEN - DEKORATION. Darmstad, agosto, 1930.

Una vivienda moderna en París: la vivienda de J. C. D'Ahetze.—"Gran Café" de Berlín, por el arquitecto Michael Rachlis. El "Restaurant Cascade", en Berlín, por el mismo. Otros interiores de hoteles y tabernas en Berlín, por el mismo.—Una casa moderna en Londres: interiores por Serge Chermayeff.

LA TECHNIQUE DES TRAVAUX. París, Julio, 1930.

La Exposición de Amberes.—Los puentes de la misma. La Exposición de Lieja.—El hormigón sin aire, según el método del Dr. Emperger.—El túnel entre la ciudad de Detroit (U. S. A.) y el Canadá.—Los grandes trabajos ejecutados en la División de Hauts Fourneaux des Usines d'Ougrée. Marihay, en Ougrée (Bélgica).

DIE BAU UND WERKKUNST. Viena, julio, 1930.

Número dedicado a la "Weiskundaustellung 1930". Reproducciones de obras de los arquitectos Oskar Haerdtl, Josef Hoffmann, Rudolf Reinhart, Walter Sobotka, Karl Hoffmann, Franz Kuhn, Josef Frank, Erns Lichtblau, Oskar Strnad, Josef Wimmer, Alfred Soulek, Hugo Gorge, Fritz Rosenbaum, Josef Zotti, Clemens Holzm-eister.

MODERNE BAUFORMEN. Stuttgart, julio, 1930.

Nuevas casas de campo en el Lago Maggiore.—Habitaciones por Hans Hartl (Essen).—La Gran Colonia Bad Duerrenberg.—El trasatlántico "Europa".—Una Exposición en St. Luis.—Ilustraciones en color.

ARKITEKTEN. Helsingfor, julio, 1930.

Revista de la sociedad de arquitectos finlandeses.—Centralparken och stadiontävlingen.—Tuzum Sanomat (Abo), arquitecto Alvar Aalto.—Hospital Betel.—Sobre el emplazamiento de la Biblioteca Central en Helsingfor.

ARKITEWTEN MAANEDSHAEFTE. Copenhague, junio, 1930.

Una farmacia.—Lars Backer, 1892-1930.

DIE WOHNUNG. Berlín, julio, 1930.

Las grandes colonias berlinesas.—Las construcciones de madera en Suecia.

ARCHITEKT SIA. Praga, mayo y junio, 1930.

La moderna arquitectura francesa.—El movimiento de la construcción de edificios en Praga.—El arquitecto y la habitación.—La silla de hoy día, el mueble moderno.—Los proyectos del concurso internacional Thonet-Mundus.—La fábrica Thonet-Mundus.—Actualidades.—Las arquitecturas modernas, Berlín.

JOURNAL OF THE R. I. OF BRITISH ARCHITECTS. Londres, 12 julio 1930.

British Architects' Conference at Norwich: Inaugural Meeting: Regional Planning with special reference to Norwich and Norfolk (W. Harding Thompson). The conference banquet. Impresión of the Conference (Sir John Sulman, John D. Clarke, Rodney H. Alsop, English Church Art (C. F. A. Voysey).

L'ARCHITECTURE. París, 15 julio, 1930.

Le Salon des decorateurs.—Une maison du peuple a Alger.—Le concours international Simon Bolivar.—Les pavillons nationaux a l'Exposition de Barcelone.—Sainte-Madeleine de Donzenac (Corrèze).—Le monument Raulin.—La maison de santé de gardiens de la paix.—Ecole nationale des Beaux-Arts: le concours Rougevin.

DAS NEUE FRANKFURT. Frankfurt a. m. Cuadernos 4 y 5.

Número doble dedicado a las colonias 3-26, acompañado de un cuadro o tabla sobre la orientación solar de las habitaciones, con texto al margen de la pág. 132.

L'ARCHITETTURA ITALIANA, Turín, julio, 1930.

La copertura a terrazza degli edifici.—Palazzo Biagi, in Carraca.—Progetto di Faro votivo per un Cimitero di guerra.—Capella funeraria nel Cimitero di Messina.—Villa Priolo, in Catania.

DEUTSCHE BAUZEITUNG. Berlín, números 63 y 64.

Obras del arquitecto Wilhelm Ulrich, en Halle.



El arquitecto

reconoce las cualidades propias del Interruptor-Tumbler-«Kontakt», que hacen indispensable su empleo en toda buena instalación.

Representante general para España:

PABLO ZENKER

Mariana Pineda, 5.-Madrid

Apartado de Correos 325 (Central)

El constructor

exige para sus obras la instalación de los Interruptores-Tumbler-«Kontakt», por su forma elegante, funcionamiento seguro y las múltiples aplicaciones que tiene.

Telegramas y telefonemas:

PABLOZENKER



Ventajas del Interruptor-Tumbler-«Kontakt»:
Ruptura brusca sin formación de arco.

ALMACEN DE MADERAS

Amadeo García de las Heras

Sucesor de Borregón

MADERAS DEL PAÍS Y EXTRANJERAS :: ENTARIMADOS, FRISOS Y MOLDURAS
DE TODAS CLASES :: TABLEROS CONTRACHAPADOS Y ASIENTOS DE MADERA

LUNA, 33 :: MADRID :: TEL. 19239

MOZAICO-BAYARRI

FÁBRICAS EN MADRID Y VALENCIA

Cuadrado de 37 milímetros

Exagonal de 10 centímetros

Dibujos en todos los estilos

FÁBRICA EN ALCOBENDAS

RICARDO BAYARRI

Ramón de la Cruz, 105 * MADRID * Teléfono 50343

Francisco P. Pavia

DECORADOR EN GENERAL

Olid, 5
Teléfono 32345

Madrid

GENERAL ELECTRIC Refrigerator

NEVERA ELECTRICA

SENCILLA, ECONÓMICA, SILENCIOSA, AMPLIA

Júzguese su verdadero valor por estas cualidades:

La nevera GENERAL ELECTRIC es tan sencilla, que no tiene ni un solo órgano móvil descubierto. Tampoco tiene ni una correa, ni un tubo de desagüe, ni conexiones, ni prensaestopas.

No tiene necesidad de circulación de agua para enfriar.

Dentro de la caja hermética que encierra TODO el mecanismo frigorígeno, está también el suministro PERMANENTE de aceite, que no puede evaporarse. Ni el polvo, ni nada extraño puede alcanzarlo y disminuir su eficacia. Año tras año, resguarda los cojinetes contra el desgaste.

Su motor, de construcción especial y de pequeña potencia, pero de gran rendimiento, consume muy poca corriente. Su frigorígeno externo, sobrepuesto, hace que todo el calor generado en él por el motorcito, así como el extraído del armario, se disipe de éste para arriba, sin que el aire caliente producido suba alrededor de la nevera.

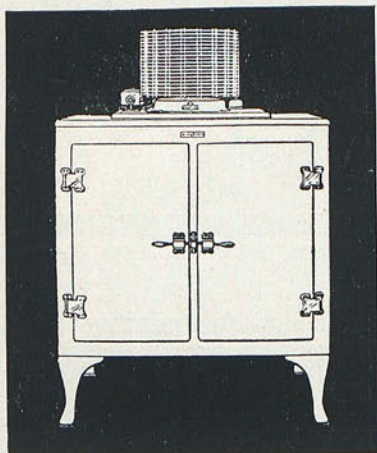
La cámara de congelación, notablemente pequeña, deja en todos los modelos más espacio aprovechable en el armario que el disponible en cualquier otra nevera de las mismas dimensiones exteriores. En cuanto a ruido, sólo podemos invitar a oír por sí mismo esta nevera, para cerciorarse de lo silenciosa que es.

La nevera eléctrica GENERAL ELECTRIC Refrigerator es una despensa ideal. En ella se conservan muchísimo tiempo en perfecto estado toda clase de alimentos, como leche, huevos, mantequilla, quesos, carnes y pescados.

Además, produce hielo y se pueden hacer riquísimos

postres helados, ensaladas frías, mantecados, sorbetes, etc.

Este es un producto garantizado por la GENERAL ELECTRIC, la casa constructora de material eléctrico mayor del mundo.



Además, produce hielo y se pueden hacer riquísimos

CINCO importantes ventajas que tiene el GENERAL ELECTRIC Refrigerator:

- 1.^a — SENCILLO
- 2.^a — SILENCIOSO
- 3.^a — NINGÚN ENTRETENIMIENTO
- 4.^a — ECONÓMICO
- 5.^a — LIMPIO



Sociedad Ibérica de Construcciones Eléctricas
Barquillo, 19 * MADRID * Apartado 990



Mosaico Nolla



MOSAICO CERAMICO
MATERIAL REFRACTARIO
GRES

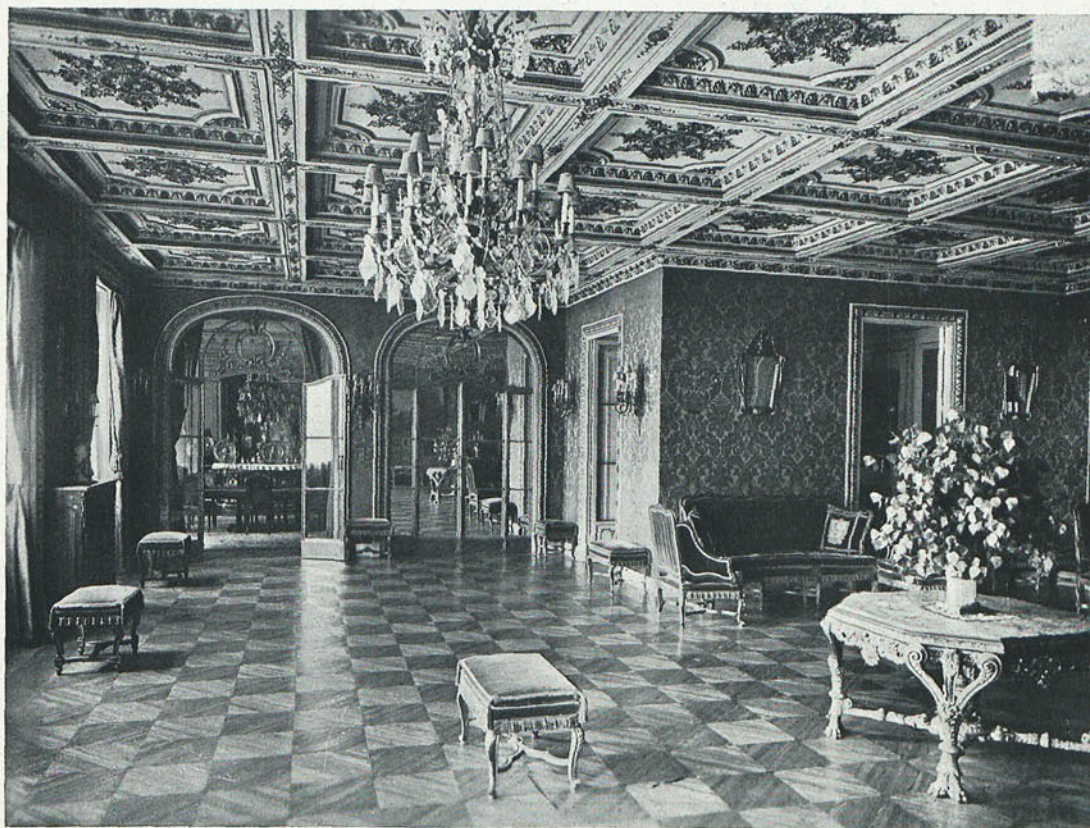
FABRICA EN MELIANA
(VALENCIA)

TELEFONO 34 DE FOYOS

OFICINAS D. TETUAN 14
VALENCIA

TELEFONO 11679

Delegación en Madrid: L. DOMINGO, Avenida de Pi y Margall, 18 - Telf. 95264



HERRÁIZ

MUEBLES BRONCES VERJAS
DECORACIÓN DE INTERIORES

REPRODUCCIÓN
DE SALONES ESPAÑOLES
Y TELAS ANTIGVAS



FÁBRICA: RÍOS ROSAS, 36
MADRID
SVCVRSAL: PASEO DE GRACIA, 39
BARCELONA

Decoradores

Santabárbara y R. Vila

Fachadas - Interiores - Ornamentos para Jardines

Modesto Lafuente, 34.-Madrid

Esta es la casa más completa que existe en este ramo de decoración, pues tiene talleres montados de pintura, dorado, escultura, piedra artificial y cerrajería artística, por lo que resultan los trabajos más en armonía y cómodos para el cliente.

Visite nuestra Exposición y talleres y seguramente le resultará interesante



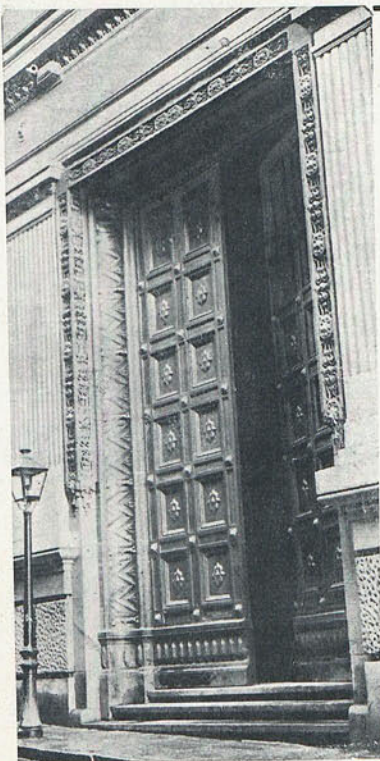
almacen de molduras extranjeras

grabados
marcos
cristales
lunas
espejos

JOSE PRAT
(Hijo) TELEFONO 17870

plaza del angel ti

ojos de regato



Puerta de entrada al nuevo Ministerio de Instrucción Pública.

Construcciones en hierro

Santiago López

Alonso Cano, 56, principal

Teléfono 31686

Madrid

ASCENSORES



MUGUERZA

Instalación y montaje de ascensores, montacargas,
montaplatos y montapapeles de toda clase.-Reparación
de aparatos elevadores.-Piezas de recambio siempre
en existencia.-Proyectos y presupuestos gratis.
ABONOS POR ENGRASE Y ENTRETENIMIENTO

SAN SEBASTIAN

Zabaleta, 12 y 14

Teléfono 12763

M A D R I D

Jorge Juan, 83, prov.

Teléfono 56292

FABRICA DE CIERRES Y PERSIANAS ENROLLABLES DE MADERA
Carpintería mecánica

R. CANIVELL

Teléfono 56747 - MADRID - López de Hoyos, 45

CONSTRUCCIONES EN MADERA :-: ENSAMBLAJES

Obras de alcanta-
rillado y pocería

José Mulas e Hijo

Lista, 62 —

Teléfono núm. 51922

— Madrid

Francisco Lafuente

Calefacciones de
todos los sistemas



Teléfono 31246

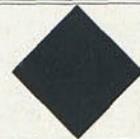
Zurbano, núm. 69

M a d r i d

PABLO VIRUMBRALES



M O S A I S T A



Pilar de Zaragoza, 26 - MADRID - Teléfono 55654

VIUDA DE GARCIA e Hijos

TALLERES MECANICOS DE CARPINTERIA

Meléndez Valdés, 29

M A D R I D

Alfonso Vázquez González

Fabricante de productos
refractarios y de grés

Fábricas en Segovia y Vallecas (Madrid)



Mariana Pineda, 10

Teléfono 15891

MADRID

ENRIQUE LIGTHART

INGENIERO-CONSTRUCTOR

Oficinas y talleres:

Ferriz, 35, 37 y 39 - MADRID - Teléf. 31478

Sección de Calefacción

MÁS DE 1.500 REFERENCIAS

Calefacciones por vapor, agua y aire. Calefacciones centrales combinadas con ventilación y refresco en verano. Máquinas de hielo y cámaras frigoríficas.

Sección de Ascensores

Elevadoras eléctricas, hidráulicas y a mano. Montaplatos, montacargas y grúas.

Sección de Saneamiento

Venta al por mayor de lavabos, inodoros y urinarios en loza y grés incrustables. Bañeras nacionales y extranjeras.

Sección de Construcción

Calderas por agua y vapor. Cocinas, ventiladores a hélice y centrífugos. Secaderos mecánicos. Pulverizadores de agua, grifería, etc.

Presupuestos gratuitos

Cerrajería artística

Construcciones en hierro

E. García y S. García

Talleres y oficinas:

Toledo, 142 y 144

Teléfono 72817

M a d r i d

PRINCESA, 54

REVENGA INGENIERO

TELÉFONO 32222

Instalaciones eléctricas y montajes.—Calefacción por aire caliente y ventilación.—Refrigeración y ventilación por aire frío.—Ventilación de edificios.—Máquinas para lavar

Representante de la Casa J. A. JOHU - ERFUCT

FÁBRICA DE MOSAICOS
HIDRÁULICOS
Y DE ESTILO DECORATIVO

"La Andaluza"

PAVIMENTOS, ARTÍSTICOS,
IMITACIÓN ALFOMBRA
Y ROMANO, PATENTADOS,
ÚNICO EN ESPAÑA

Vda. de Diego Lozano

Fábrica y despacho:

Paseo del Comandante Forlea, 36

Oficinas:

Plaza Santo Domingo, 11, 2.º izqda.

Teléf. Fábrica, 12336 Teléf. Oficinas, 15349

Madrid

Antonio del Barrio

PINTOR

Palma, 2.-Teléfono 15781



Talleres:

Raimundo Lulio, 12

Teléfono 32201

Madrid

Talleres Mecánicos de Carpintería

Sanz y Olivares

Se hace toda clase de obras para construcciones
Muebles, Parquets, Molduras y Entarimados

Raimundo Lulio, 6

Madrid

Teléfono 33939